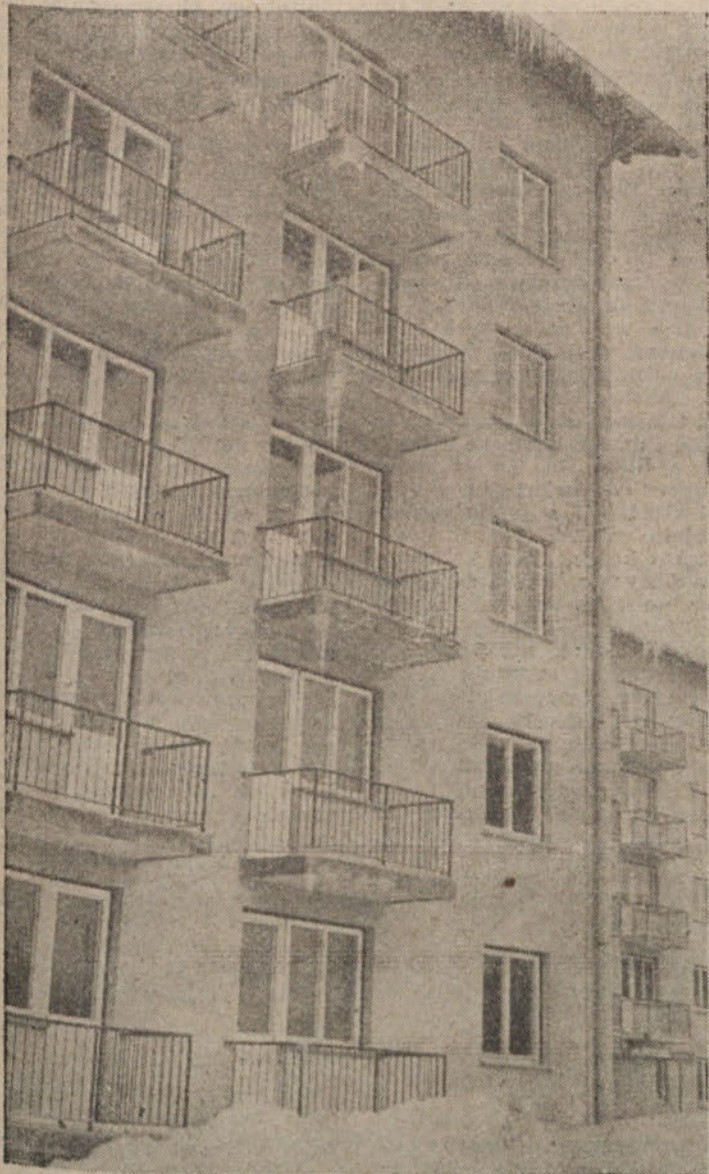


MOŠČANSKA SKUPNOST

GLASILO Obč. SZDL LJUBLJANA MOSTE-POLJE

LETO V. ŠT. 2 FEBRUAR 1964

VOLIVCEM V ROKE:



DRUŽBENI NAČRT IN PREDRAČUN

Brez pritiravanja lahko 1963. leto ocenimo za dokaj ugodno, saj so tako na področju razvoja gospodarstva kot družbenih služb, komunale ter stanovanjske dejavnosti doseženi pomembni uspehi. Te je pripisati predvsem stalnemu izpopolnjevanju našega gospodarskega sistema, v katerem se organi upravljanja vse bolj uveljavljajo, v katerem organi upravljanja postajajo vedno bolj učinkovit faktor v naših naporih in prizadevanjih za večjo produktivnost in v katerem delovni ljudje preko organov upravljanja vedno uspešneje uveljavljajo svoje lastne in družbene interese.

Tako je z nenehno skrbjo za večjo proizvodnjo kolektivom uspelo boljše izkoristiti zmogljivost strojnih naprav, odkriti notranje rezerve ter odpraviti tudi nekatere pomanjkljivosti v sistemu notranje delitve čistega in osebnega dohodka, s čimer se je pri 7,7 % večjem številu zaposlenih povečal skupni družbeni bruto produkt za 19,8 % in narodni dohodek za 17,7 %.

V družbenih službah nam je s skrbnim gospodarjenjem in seveda tudi z varčevanjem s proračunskimi sredstvi uspelo dograditi vzgojno-varstveni zavod Angelce Oepkove ter težko pričakovani zdravstveni dom v Polju.

V šolstvu so bila opravljena manjša popravila nekaterih šol, začeta pa je gradnja novega šolskega poslopja v Jaršah. Skupno je bilo v teh akcijah potrošenih okoli 340 milijonov dinarjev.

Za urejanje komunalnih problemov je bilo v letu 1963 potrošenih skupno 378 milijonov, kar je 36 % manj od predvidevanj. Tako je pri urejanju cest opravljenih samo 22 % del, v gradnji mostov 43 %, razsvetljavi 93 %, kanalizaciji 64 %, gradnji vodovodov 88 % in na zunanjih ureditvah okoli novih blokov 74 %.

NADALJEVANJE na 3. strani

ZAHVALA za dedka Mraza

Tudi, letos ni bilo kraja, zbirališča otrok, šole ali vzgojno-varstvene ustanove, da se ne bi pripravili na sprejem dedka Mraza. Prijatelji otrok in mladine so skupaj z otroki pripravili lepe prireditve: od obiskov gledaliških predstav, filma Srečno Kekec, lutkovnih prireditev, otroških risank itd. Težko je reči, kje so se lepše in boljše pripravili na sprejem dedka Mraza: ali v Sostrem, kjer so imeli sprejem dedka Mraza in kar dva dni prireditve za predšolske in šolske otroke ter tretji dan obiskali otroke Lipoglav, ali v vzgojno-varstveni ustanovi Jarše, kjer so otroci praznovali kar tri dni in jih je dedek Mraz obdaril z novimi igračkami in radio aparatom, ali v šoli Polje, kjer so otroci pričakali dedka Mraza z lepo naštudirano igrico Najlepša roža in priredili pet prireditev, na katere so povabili otroke podružničnih šol. Otroci krajevnih skupnosti Zelena jama in Moste so dobili za novoletno darilo nov dom VVu Angelce Ocepek.

K temu razpoloženju so mnogo prispevale delovne organizacije — pokrovitelji otroških kolektivov, ki so otrokom podarili lepa in koristna kolektivna darila.

Ob tej priliki se prav lepo zahvaljujemo delovnim kolektivom za razumevanje potreb otroških kolektivov in za pomoč, ki so jim jo nudili.

V vevškem obratu papirnice Vevče-Medvode so zadnje dni decembra lani proslavili pomemben jubilej: 120-letnico, odkar je pri njih stekel prvi strojno izdelan papirni trak. Iz preproste ročne proizvodnje papirja se je obrat tehnično razvil in se razvija v sodobno podjetje, ki ima vse možnosti za razvoj tudi v prihodnosti. V njem pa so se skozi čas kalile tudi ideje in ljudje, ki so dali svoj veliki delež revoluciji. Vsega tega in še marsičesa se je spomnilo okoli 1000 delavcev tega obrata, ko so imeli v prostorih DD slavnostno sejo (slika)



PONATISKUJEMO IZ TOVARNIŠKIH GLASIL

GLASNIK KADRI KOT PROBLEM V »ŽITU«



S pravili živilskega kombinata Zito iz leta 1961 je bila izvršena decentralizacija organov za sprejemanje delovne sile pri EE. Tako so bile izvoljene komisije za sklepanje in odpovedovanje delovnih razmerij tudi po ekonomskih enotah. Do tega časa je bila samo komisija za delovna razmerja pri centralnem delavskem svetu, ki je bila v stalni povezavi s tedanjo personalno oz. kasneje s kadrovsko-socialno službo.

Komisijam za delovna razmerja pri ekonomskih enotah je v začetku njihovega poslovanja pomagala z raznimi navodili o postopku pri sprejemanju delovne sile personal-

na oz. kadrovsko-socialna služba. Sodelovanje pa je bilo organizirano tudi v tem smislu, da so se večkrat razgovarjali s predstavniki komisij v ekonomskih enotah oz. z vodstvi ekonomskih enot.

Na delo komisij za delovna razmerja pa je nedvomno vplivalo tudi zanimanje za delo teh komisij s strani direktorjev ekonomskih enot, obratovodij, vodij skladišč itn. Analiza je pokazala, da so v nekaterih ekonomskih enotah komisije za delovna razmerja odigrale svojo vlogo in v sestavu kadra tiste ekonomske enote ni bilo večjih problemov. Kolikor pa so se poja-

NADALJEVANJE na 10. strani



LANSKO JESEN JE BIL ČUTITI ŽIVAHNEJŠE GIBANJE MED ČLANI PRIPRAVLJALNEGA ODBORA SVETA SVOBOD IN PROSVETNIH DRUŠTEV NAŠE OBČINE. V TOREK, 7. JANUARJA LETOS, JE LAHKO VSAKDO V POLNI DVORANI OBČINSKE SKUPŠČINE DOBIL POJASNILO ZA GORNJO UGOTOVITEV: SVET SVOBOD IN PROSVETNIH DRUŠTEV OBČINE LJUBLJANA MOSTE-POLJE JE BIL TEGA DNE USTANOVLJEN PO NEKAJURNI RAZPRAVI, KI JE PO TEHTNOSTI IN ŽIVAHNOSTI PRESEGLA VSA PRIČAKOVANJA IN JE SLEDILA UVODNEMU REFERATU NAŠEGA REPUBLIŠKEGA POSLANCA AVGUSTA VIŽINTINA. ZARADI POMEMBNOSTI MISLI, POUČARJENIH NA TEM USTANOVNEM OBČNEM ZBORU, BO UREDNIŠTVO MSK SKUŠALO POSREDOVATI SVOJIM BRALCEM IZHODIŠČA, POGLEDJE IN PERSPEKTIVE KULTURNO-PROSVETNEGA, UMETNIŠKEGA IN ZABAVNEGA ŽIVLJENJA V NAŠI OBČINI, KI NAJ SE ČIMPREJ VKLUČI V NAŠ VSAKDAN, ISTOČASNO PA SE BO SKUŠALO PRIBLIŽATI DUHU TEGA USTANOVNEGA ZBORA IN BO TEŽILO, DA BODO SOCIALISTIČNO-HUMANISTIČNI ODNOSI PREVEVALI VSE NJEGOVO DELO.

AKTUALNO

PRED USTANOVITVIJO

stalne konference KS

V naši občini se že dolgo časa čuti pomanjkanje koordinacijskega organa, ki bi povezoval vseh 9 obstoječih KS in vsklajeval njihovo delo. Še bolj pa bi tak organ lahko pomagal tistim območjem, kjer KS šele ustanavljajo, saj bi jim lahko pomagali že s tem, da ne bi zabredle v vse začetniške težave, ki skoraj nujno spremljajo vsako novoustanovljeno skupnost. V nekaterih občinah že imajo organe, ki združujejo KS in so se pokazali kot zelo koristni. Da bi tudi v naši občini čimprej odpravili to vrzel, je bil pri ObO SZDL ustanovljen poseben pripravljalni odbor, ki je po večmesečnem delu končal s pripravo za ustanovitev koordinacijskega organa, za katerega je predlog, naj se imenuje Stalna konferenca krajevnih skupnosti občine Ljubljana Moste-Polje in bo njen ustanovni zbor v naslednjih tednih.

Seveda stalna konferenca ne bo smela postati organ nad KS, ampak bo predvsem koordinator in povezovalac ter posvetovalni organ, kar zagotavlja tudi osnutek pravil stalne konference.

Naloge stalne konference bodo predvsem naslednje:

1. Stalna konferenca bo sprejemala priporočila za delo krajevnih skupnosti, koordinirala in proučevala odnose med krajevnimi skupnostmi, občinsko skupščino in njenimi organi ter družbenimi in delovnimi organizacijami.

2. Skrbela bo za izmenjavo organizacijskih in drugih izkušenj med krajevnimi skupnostmi.

3. Pripravljala bo analize, poročila in predloge za potrebe krajevnih skupnosti in po njihovem naročilu pripravljala potrebne elaborate.

4. Organizirala bo predavanja, seminarje in tečaje za izpopolnjevanje kadrov za delo v krajevnih skupnostih.

5. Proučevala bo potrebe in predlagala ustanovitev skupnih služb, zavodov in servisov krajevnih skupnosti.

6. Opravljala bo druge zadeve in naloge, katerih namen je izboljšanje organizacije in dela krajevnih skupnosti.

Te naloge nam kažejo, da bo delo stalne konference obširno, vendar pri tem ne bodo kršena načela samostojnosti krajevnih skupnosti. Združevanje KS v stalni konferenci je povsem prostovoljno in odločajo sveti krajevnih skup-

nosti, ki tudi volijo predstavnike v njeno predsedstvo.

Stalna konferenca krajevnih skupnosti bo že takoj po ustanovitvi imela vrsto odgovornih nalog; med njimi so posebni važni statuti in notranji predpisi krajevnih skupnosti. Vse krajevske skupnosti v zadnjem mesecu pospešeno pripravljajo svoje statute, nekatere pa imajo osnutek že pripravljen. Naloga konference bo, da bo skrbela za medsebojno izmenjavo izkušenj pri izdelavi izkušenj in nudila pomoč tistim skupnostim, ki same nimajo dovolj kvalificiranega kadra. V ta namen bo morala organizirati razprave o statutih, na katerih bodo obravnavali posamezne statute in v povezavi z občinsko komisijo za statut dajali priporočila. Isto velja glede notranjih predpisov krajevnih skupnosti, ki naj bodo urejeni s pravili. Do sedaj večina krajevnih skupnosti nima raznih notranjih predpisov in poslovnikov, s katerimi bi urejali notranje poslovanje, kot npr. pravilnik o serijski dejavnosti in delitvi dohodkov in osebnega dohodka v servisih. Posebne komisije stalne konference bodo pregledale dosedanje poslovanje krajevnih skupnosti in jim pomagale pri poenotenju in izboljšanju notranje organizacije.

Stalna konferenca ne bo imela naloge ustanavljati krajevske skupnosti, pomagala pa bo občanom, pripravljalnim odborom ali krajevnim odborom SZDL pri ustanavljanju krajevnih skupnosti. Ta pomoč bo predvsem v tem, da bo sodelovala pri razčiščenju vloge in vsebine dela krajevnih skupnosti in posredovala izkušnje že obstoječih KS. Glede na to, da so v Dolaskem, Zadobrovi in deloma v Polju že v teku priprave za ustanovitev KS, bo stalna konferenca takoj imela konkretne naloge.

To so samo nekatere naloge, s katerimi se je začel ukvarjati že pripravljalni odbor in jih bo novoustanovljena stalna konferenca samo posebej nadaljevala. Poleg teh pa je še cela vrsta drugih nalog, kot npr. perspektivni program razvoja, servisne dejavnosti in njihovo medsebojno vsklajevanje itn., kar vse nam zagotavlja, da bo stalna konferenca izredno živ in dinamičen družbeni organ, ki bo pospešil razvoj KS, s tem pa tudi opravičil svoj obstoj.

Z ustanovnega zbora sveta svobod in prosvetnih društev naše občine

Republiška poslanka Marija Cerkovnikova, ki je bila potem izvoljena za predsednico prvega sveta Svobod in prosvetnih društev naše občine je v razpravi dejala:



Najprej bi se zahvalila vsem, ki so doslej delali na tem področju. Zdi se mi, da je to tako zahtevno in težko področje, da mnoge oblike in mnogi poskusi omahnejo, preden pridemo do tistega, kar želimo. Mislim tudi, da ne bi smeli danes z ognjem in mečem nad stare oblike. Če bo naš človek še vedno potreboval te oblike, mu jih bomo morali kljub uvažanju drugih, sodobnejših oblik, vendarle še dati.

Ko hodim po terenu, se srečujem z najrazličnejšimi pojavi. Marsikateri od njih pravi, da so ljudje precej izgubili kriterij za odgovornost. Včasih beremo pisma mladih ljudi, ki

pišejo: čeprav imamo hišo, televizor, avto — nismo srečni. Srečamo skupine otrok, ki so jih starši zapustili in katerih bodočnost je negotova. Ugotoviti moramo, da je naše vzgojno prizadevanje in naše delo na tem področju zastarelo in malce šibko. Poslušam ljudi, ki pravijo: civilizacija nas bo pojedla itn. Videti je, kot da smo izgubili jasno orientacijo, da namreč gradimo civilizacijo pravzaprav zato, da bo človek z njeno pomočjo bolj poglobljeno gradil svojo osebnost. Ko sem se pred kratkim srečala s poljsko delegacijo, so me tovarišice spraševale: ali si lahko naš delavec kupi vsak mesec vsaj eno knjigo, ali vaši delavci obiskujejo gledališča, ali vaši ljudje posvečajo množično likovne razstave. Zardevala sem. Na Poljskem je to uzus. Občudujejo naš standard in vse, kar smo napravili, ampak vendarle so ponosni tudi na svoj standard, ki je tudi v tem, da so pred knjigarnami vrste ljudi, da ljudje množično obiskujejo gledališča in likovne razstave, da prepuščejo prodajo ameriške plaže, da imajo visoke kriterije o filmu itn. To se konec koncev odraža pri njih v veliki vljudnosti, v toplih medsebojnih odnosih, kar je pravzaprav končen odraz kulturnega delovanja. Vemo, da je pri nas po vojni nastalo mnogo knjižnic in naši ljudje jih obiskujejo. Morda manj posejajo gledališča in razstave. Lahko pa ugotovljamo, da si ne prizadevamo dovolj. Lažje je dvigniti roke in reči: ne da se! — kakor pa delati.

Pri nas smo danes priče enega najsubtilnejših procesov, to je samoupravljanje. Samopr-

va terja urejenega človeka. Človeka, ki ima jasne kriterije za človeške odnose doma in v družbi, kajti če tukaj kriteriji niso jasni, ne vem, kako bi mogli zaupati samoupravo takim ljudem. In zdi se mi, da je prav tukaj treba začeti graditi. Ne da bi hoteli uganjati nekakšno dušebrišništvo za delavce, ker nas bodo tako odklonili. Prizadevati si moramo, da bo mladina, ki pride s kmetov, živela v kulturnih in dostojnih odnosih, da bo deležna dostojnega obravnavanja; potem jo bo mogoče pridobiti za kakršnokoli dejavnost, ker nam bo zaupala. In če bo vrednote spoštovala, jih tudi ne bo kršila.

Kar se tiče oblik, se mi zdi, da je treba začeti spodaj, kajti izmisliti si neko obliko in na slepo nekaj poskušati, se mi zdi tvegano. Kaj rabi naš človek? Mislim, da se ne motim preveč, če rečem, da hoče najprej vedeti, kakšni so kriteriji za odnose med ljudmi, kaj sme pričakovati, kadar se znajde v delovnem odnosu v neki občini itn. Zdi se mi, da bomo morali delati roko v roki z delavsko univerzo, začeti delati na najenostavnejših oblikah in postopoma prehajati na višje. Zdi se mi, da se bomo morali spoznavati. Ne bi smelo biti med nami nesoglasij in podcenjevanja. Tisto, kar človek na hitro uveljavi, se obrne proti njemu samemu. Če bomo ob koncu našega dela lahko ugotovili, da se v tej občini ljudje prisočno pozdravljajo, da so korektni drug do drugega, da smo zbudili njihovo ljubezen do knjige, da smo utrdili posluh za vrednote, ki jih prinaša kultura, se mi zdi, da bomo lahko vsaj nekoliko ponosni na svoje delo.

Nekaj misli iz uvodnega referata republiškega poslanca Avgusta Vižintina na ustanovnem obnem zboru sveta Svobod in prosvetnih društev naše občine. Referat je glede na jasna načela odprl toliko perpektiv, da ga bo uredništvo MSK v naslednjih številkah objavilo v celoti.

Hitri razvoj gospodarstva, menjanje družbenih odnosov, menjavanje strukture prebivalcev, menjanje karakterja vasi, odhod nad 80 % mladine iz vasi v industrijo in drugi procesi so opravili svoje. Vse to je povzročilo, da po starem ni več mogoče. Poleg teh osnovnih procesov so se naslednji: radio je prodrl domala v vsako hišo, televizija se razvija, izdajamo mnogo več knjig in drugega tiska itn. To je menjalo marsikaj v zavesti našega človeka, mu povečalo okus in zahteve. Ves ta hitri razvoj nam morda ni dal dovolj časa za to, čemur pravimo poglobljanje kulture v najožjem in resničnem smislu. Vse druge materialne strani so se zdele važnejše in pomembnejše.

Tako stojimo pred dejstvom, da nam je del kulturno-prosvetnega življenja po vseh vaseh in naseljih zamrl in ga kljub naporom posameznikov ne moremo dvigniti. Tudi v sindikalnih organizacijah, v katerih so nekaj časa živele aktivne kulturne skupine, ni skoraj nobenega kulturnega dela! Kaj storiti?

Kot protiutež lahko postavimo že naštet: radio, televizija, pa film, glasbena šola (ki jo obiskuje ok. 500 mladih ljudi), obe poklicni knjižnici (ki izposodita letno preko 100.000 knjig) in druge kulturne ustanove, ki jih nekoč ni bilo in danes aktivno razvijajo svojo dejavnost. Za rast teh ustanov in institucij smo se brigali bolj kot za drugo.

Ali nismo preveč formalno postavili vprašanja in še bolj formalno odgovorili nanj? Ali je to dovolj? Ali smo s tem dobili odgovor, kaj je s kulturo pri nas in kakšno skrb ji posvečamo? Ali je obstoj kulturnih organizacij in institucij že kultura? To je samo pomoč, delček, čeprav morda važen delček. Vprašanje pa je, kaj smo napravili za resnično kulturo. Tudi institucija lahko živi formalno, zaprta vase, brez



tistega izžarevanja, čemur pravimo kultura. S tem, da smo nekoga naučili peti, igrati, še nismo rešili kulture same po sebi. Opozoril bi rad namreč, kako važna so vsebinska vprašanja in da se ne moremo zadovoljiti s formalnimi odgovori in zatrditvami.

FEBRUARJA V KINU TRIGLAV

- Od 1. — 3. angleški barvni VV USODNA CIGANKA
- Od 4. — 6. francoski barvni VV KOŠILO NA TRAVI
- Od 7. — 9. ameriški barvni CS ZAKONSKI VRTILJAK
- Od 10. — 12. ameriški film TAJNI PARTNER
- Od 13. — 15. nemški film PARADA ŠLAGERJEV 1961
- Od 16. — 18. egiptovski film NEPOZNANA ŽENA
- Od 19. — 20. domači VV film OPERACIJA TIZIAN
- Od 21. — 23. nemški barvni VV TAJNA IPSILON
- Od 24. — 26. francoski film ZAUPNIK TEH ZEN
- Od 27. — 29. domači film SENCA SLAVE

MOŠČANSKA SKUPNOST

Moščanska skupnost, glasilo občinskega odbora SZDL Ljubljana Moste-Polje, izhaja enkrat mesečno v 3200 izvodih. Ureja uredniški odbor, predsednik Stefan Trobiš, glavni in odgovorni urednik Bogdan Sturm. Rokopise in slike pošiljajte na naslov: Uredništvo in uprava MSK, Ljubljana, Ob Ljubljanci 42/II, tel. 36-690, int. 8. Rokopisov ne vračamo. Tekoči račun pri NB Ljubljana, občinski odbor SZDL Ljubljana Moste-Polje, Moščanska skupnost 600-14-608-211. Celoletna naročnina 240 dinarjev, polletna 120 dinarjev (plačljivo naprej), posamezna številka 20 dinarjev. Tisk CZP Kočevski tisk, Kočevje.

Občni zbor vevške godbe

BERITE CLANEK NA 8. STRANI



VOLIVCEM V ROKE: DRUŽBENI NAČRT in PREDRAČUN

NADALJEVANJE s 1. strani

Novih stanovanj je bilo v letu 1963 zgrajenih 632, kar je 11 % več, kot pa je predvideval program. Skupno je bilo v stanovanjsko izgradnjo vloženih 1.600 milijonov dinarjev.

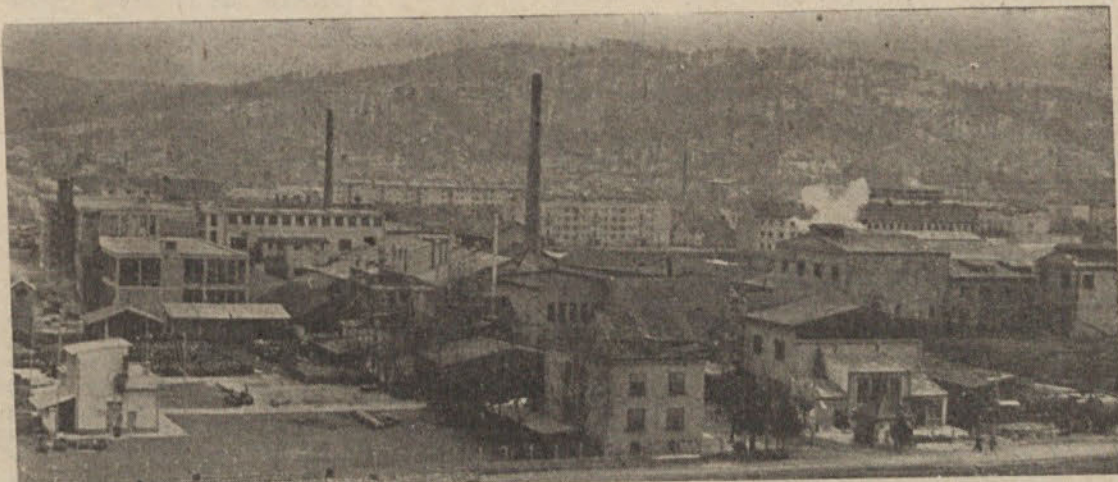
Tudi v letu 1964 moramo z nezmanjšanimi naporami nadaljevati z aktivnim delom. Hiter tempo gradnje industrije nam narekuje posvetiti več pozornosti hitrejši gradnji novih stanovanj in širjenju vseh tistih služb, ki nam lajšajo življenje in ustvarjajo zadovoljstvo nas vseh. Zato pa je potrebno povečati aktivnost občanov v organih delavskega in družbenega upravljanja, pohvaliti vse tisto, kar je dobro, ostro pa grajati — redno in povsod — vse pomanjkljivosti, ki nas ovirajo v naših naporih. Če smo imeli kdaj takšne možnosti, potem jih imamo prav letos, ko novo ustavo praktično v življenju že izvajamo, ko razpravljamo o občinskem statutu, o statutih delovnih organizacij in krajevnih skupnosti, skratka, ko se na vseh sestankih pogovarjamo o tem, kako zainteresirati slehernega občana, da da svoj prispevek k splošnemu napredku občine in v njenem samoupravnem mehanizmu aktivno sodeluje.

Zagotovilo za to nam daje izredno živahna nova skupščina, v kateri se odborniki odločajo za neko stališče le, če je problem dovolj strokovno proučen, če so o njem razpravljali ali dali tudi svoje mnenje pristojni sveti, upoštevajo pa se tudi vsi predlogi in sugestije drugih družbenopolitičnih organizacij. Tak način dela skupščine pa zahteva pravilno, pravočasno, učinkovito in ekonomično delovanje uprave tako v odnosu do občanov kot tudi v odnosu do vsebinsko nove vloge skupščine.

Vsa ta prizadevanja naj se iz dneva v dan, iz meseca v mesec in iz leta v leto vse bolj povečujejo, ker bo prav leto 1964 za nas vse velika preizkušnja.

Prvi prispevek k temu pa naj bo živahna razprava na zborih volivcev, na katerih bo na dnevnem redu družbeni načrt razvoja ter proračun.

VLADO ČERNE
predsednik Obs



Po sektorjih lastništva bo povečanje naslednje:

	1963	1964
družbeni sektor	60.103	66.214
zasebni sektor	2.056	2.062

V skupnem družbenem bruto proizvodu je industrija udeležena z 62,6 % in se bo njen obseg dejavnosti povečal glede na letošnje leto za 0,2 %. Drugo po obsegu je gradbeništvo s 14 % udeležbo in promet s 8,6 odstotno udeležbo. Preostalih 14,8 % odpade na ostale panoge.

Po posameznih panogah gospodarstva je predvideno naslednje gibanje družbenega bruto proizvoda:

	1963	1964	1963 1964
industrija	38.760.018	42.751.720	110,3
kmetijstvo	2.220.325	2.369.340	106,7
gradbeništvo	8.401.048	9.273.651	110,4
promet	5.158.939	5.663.209	109,7
trgovina	3.304.020	3.645.980	110,3
gostinstvo	779.301	861.177	110,5
obr	1.368.659	1.527.389	111,6
komunala	110.819	121.767	109,9
gospodarstvo —			
družbeni sektor	60.103.129	66.214.233	110,2
skupaj zasebni sektor	2.056.000	2.062.000	100,3
od tega:			
kmetijstvo	1.120.000	1.108.000	98,9
obr	920.000	937.000	101,8
gostinstvo	16.000	17.000	106,2
SKUPAJ GOSPODARSTVO	62.159.129	68.276.233	109,8

INDUSTRIJA

Razvoj v letu 1964

Ugodni rezultati gospodarskega razvoja v letošnjem letu predstavljajo trdno osnovo za porast industrijske proizvodnje tudi v prihodnje. Na osnovi nadaljnjega razvoja pozitivnih teženj letošnjega leta bo moč zagotoviti hiter in skladen razvoj industrijske proizvodnje, ki predstavlja osnovo za nadaljnjo krepitev proizvodnih sil.

Na temelju obstoječih in nekaterih novih proizvodnih zmogljivosti predvidevamo, da bo znašala stopnja rasti industrijske proizvodnje okoli 13 % v primerjavi z letom 1963.

Najvišji porast proizvodnje izkazuje tekstilna industrija, od tega podjetja Totra 77,8 % na osnovi aktiviranja investicij in razširitev asortimenta. Na povečanje bo vplival tudi obrat podjetja Pletenina, ki bo pričel z rednim obratovanjem.

Nov obrat tehničnih predmetov v Saturnusu ter uspešno razvijanje kooperacije v Indosu bosta vplivala na porast v kovinski industriji.

V živilski industriji bo pričela obratovati nova industrijska pekarna živilskega kombinata Zito, ki bo vplivala na spremembo kapacitet pekarstva proizvodnje tako kvantitativno kot kvalitativno. Stagnacija proizvodnje pa se pojavlja v Emoni, in sicer zaradi pomanjkanja klavne živine, ima za posledico premajhno izkoriščanje kapacitet.

Na nižjo proizvodnjo v Tovarni kleja bo vplivala rekon-

strukcija obrata za kožni klej in preselitev obrata za razmaščevanje kosti.

Rekonstrukcija I. papirnega stroja v vevškem obratu papirnice Vevče-Medvode bo predvidoma trajala dva do tri mesece in bo znatno vplivala na znižanje proizvodnje.

Predviden je porast števila zaposlenih v odnosu na lansko leto za 5,7 %, povečanje fizičnega obsega proizvodnje pa za 18 %.

Na podlagi predvidenega gibanja zaposlenosti in fizičnega obsega proizvodnje je predviden porast produktivnosti za okoli 11 %.

Tehnična opremljenost dela

t. j. količinski odnos med delovnimi napravami in vloženim delom — se bo v odnosu na letošnje leto povečala za 8,5 %, tako da bo odpadlo na zaposlenega 1.968.000 vrednosti delovnih priprav. To povišanje stopnje tehnične opremljenosti nam predstavlja potencialni izvor večje proizvodnosti.

Iz povprečnega kazalca ugotavljamo največji porast v kemični in živilski industriji, upadanje pa v papirni in barvni metalurgiji.

Glede na dejstvo, da je mehanizacija proizvodnje eden

od primarnih elementov, je potrebno dati posebnega poudarka na investiranje opreme, oziroma težiti k odpravi ročnega dela.

Odnos delovnih priprav do celokupnih osnovnih sredstev je 60:40, povprečna stopnja sposobnosti delovnih naprav (47 %) pa kaže na veliko iztrošenost ter potrebo po mehanizaciji. Najnižjo stopnjo izkazujejo Crevarna (12 %), Kemična tovarna (27 %) in Teol-Oljarna (27,5 %), najvišjo pa Emona (87 %) ter Arbo (73 %).

Najboljša investicija so kadri

Vzporedno s potrebo po hitrejšem uvajanju mehanizacije ter povečani produktivnosti dela se pojavlja tudi potreba po strokovnih kadrih, saj sedanje stanje nikakor ni v skladu s hitrim razvojem industrijske proizvodnje. Tako odpade od celotnega števila zaposlenih v industriji komaj 1 % na visokostrokovni kader. Ugotavljamo pa tudi, da nekatera industrijska podjetja nimajo zaposlenega niti enega strokovnjaka z visokošolsko izobrazbo (Mineral, Crevarna). Od predvidenih visokostrokovnih mest je resnično zasedenih le 54 %. Usposabljanje strokovnih kadrov je treba rešiti s stališča perspektivnega razvoja, ker bo le tako omogočeno osvajanje modernih tehnoloških procesov v proizvodnji, kar predstavlja osnovo za ekonomično in rentabilno poslovanje.

Vsekakor bodo morale delovne organizacije do kadrovskih vprašanj zavzeti naprednejše stališče, kajti najboljša investicija so kadri.

KMETIJSTVO IN GOZDARSTVO

Ze dosednji razvoj celotne kmetijske proizvodnje, ki je zaradi bližine mesta usmerjena na preskrbo potrošnikov z mlekom, mesom, vrtninami in sadjem, nam narekuje, da bomo morali to proizvodnjo še povečati, in to kljub zmanjševanju kmetijskih površin na račun širjenja ostalih panog gospodarstva in mesta. Vrednost kmetijske proizvodnje se bo v primerjavi z letom 1963 količinsko povečala za 6,8 %, na družbenem sektorju za 16,5 %.

Razvoj kmetijske proizvodnje v posameznih sektorjih kaže naslednji pregled:

Po cenah iz l. 1959 v 1000

Sektor	1962	1963	1964	1964 1963	1964 1962
družbeni	536.962	645.817	746.149	115,6	139,1
pogodbe	94.207	102.570	111.910	109,1	118,7
zasebni	579.176	571.688	552.704	96,6	95,3
Skupaj	1.210.345	1.320.075	1.410.763	106,8	116,5

Družbeni bruto proizvod, družbeni proizvod in narodni dohodek

Visoko dinamiko letošnjega leta (saj je indeks 119,8 proti letu 1962), je bilo mogoče doseči predvsem zaradi boljšega prilagajanja delovnih organizacij pogojem gospodarjenja kakor tudi aktiviranja investicijskih naložb.

Pri obstoječih in novih proizvodnih zmogljivostih predvidevamo, da se bo v letu 1964 povečal:

	1963	1964
družbeni bruto proizvod	62.159	68.276
družbeni proizvod	23.354	26.536
narodni dohodek	21.422	24.382

Za kmetijsko proizvodnjo v letu 1963 je značilno predvsem povečanje zemljišč družbenega sektorja; ta so se v tem letu povečala za 172 ha, in sicer v Zadobrovi, Dolskem, Štepanji vasi in Hrušici. Iz analize dosedanje proizvodnje na družbenih kmetijskih oblatih je razvidno, da je treba omogočiti obratom ekonomske cene, in to predvsem pri pridobivanju mleka ter jim s tem nudi možnost, da sami iščejo notranje rezerve, ki v kmetijstvu še vedno obstajajo predvsem v večanju lastne ra-

Po predlogu načrta za sečnjo gozdov je za l. 1964 predviden posek 8.300 m³, od tega 2.600 m³ iglavcev in 5.700 m³ listavcev. Od predvidene sečnje odpade na družbene gozdove 1.100 m³ ali 15 %, na gozdove v zasebni lasti pa 7.200 m³ ali 87 %.

Količinski obseg sečnje gozdov v l. 1964 v primerjavi s sečnjo leta 1963 bo nekoliko manjši. V letu 1963 so z izredno sečnjo pogodili zvezo gozda, ker so pripravili zemljišče za meliorativno pogozdovanje v letu 1963 in 1964.

vor na površini okoli 2.000 ha. Osnovno pogozdovanje bo opravljeno na površini 9 ha, izpopolnjevanje na 3 ha, melioracija gozdov na 7 ha, priprava tal na 50 ha, nega gozdov t. j. nega sadik, čiščenje, redčenje in gnojenje pa na površini 384 ha. Poleg pogozdovanja in nege v že obstoječih gozdovih bomo nadaljevali z osnovanjem topolovih nasadov ob Savi in Ljubljanici na površini 14 ha.

V naslednjem letu je predvidena novogradnja 9,5 km voznih cest. V perspektivi bo treba postopoma razširiti gozdno cestno omrežje ter tako zmanjšati pravilne stroške in omogočiti cenejšo, naprednejšo obliko gojenja gozdov.

Sredstva občinskega in medobčinskega gozdnega sklada za leto 1964 so predvidena v višini 18.627.500 dinarjev in so namenjena za financiranje operativnih del na območju gozdnega obrata Ljubljana-Polje. Financiranje zavoda za upravljanje zelenega pasu bo urejeno s pogodbenimi odnosi.

PROMET

Na področju občine je eno prometno podjetje (SAP Ljubljana), poslovna enota železnice (tovorna postaja) ter podjetnici PTT. Po posameznih panogah je predviden naslednji porast prometa:

Indeks 1964:1963	
železniški promet	106
poštni promet	107,8
SAP skupaj	112,8

stilske proizvodnje in v sami produktivnosti dela.

Družbeni sektor bo v l. 1964 organiziral proizvodnjo na 890 ha obdelovalnih površin, kar je 16,3 % vseh obdelovalnih kmetijskih zemljišč; v letu 1964 bo povečal svoje površine za nadaljnjih 60 ha zemljišč.

V investicijske gradnje bo v letu 1964 vloženi okoli 700 milijonov, in sicer za nadaljevanje rekonstrukcije TMK, agromelioracije, dograditev vrtnarskega in sadjarskega obrata, kjer je nadaljnji razvoj, posebno vrtnarskega obrata, vezan na gradnjo stanovanj za delavce.

Proizvodnja v Agrokombinatu bo v l. 1964 porasla v primerjavi z l. 1963 za 16 %.

Vrtnarski obrat kmetijske zadruge bo v l. 1964 na 70 ha gojil vrtnine, in sicer 1.280 ton. Pri tem bodo morala trgovska in preskrbovalna podjetja spoštovati sklenjene pogodbe, kar bo omogočalo, da bodo kmetijske organizacije svojo proizvodnjo lahko utrjevale.

Kooperacijske odnose je treba razvijati predvsem v tistih dejavnostih z zasebnimi kmetovalci, do katerih imajo obrati in tržišče interes, in to na stabilnejših osnovah ter z doslednim spoštovanjem pogodbenih odnosov. Kooperacijo kaže razvijati v hribovitih področjih predvsem z rejo goveje živine, v nižinskih predelih pa zlasti v neizrabljenih gospodarskih poslopih z rejo piščancev za cvrtje in prašičev. V ta namen naj kmetijska zadruga, posebno pa še obrati Agrokombinata, organizirajo ustrezne strokovne službe.

Vrednost bruto proizvodnje v zasebnem sektorju bo zaradi zmanjšanja površin na račun povečane površine v družbenem sektorju manjša in se zasebni proizvajalci vežejo v kooperacijsko proizvodnjo. Poraba umetnih gnojil bo v letu 1964 povečana na 230 kg na ha.

Z ustanovitvijo sklada za preživitveno varstvo bomo reševali problematiko ostarelih kmetov, ki so zgubili zemljišča pri podružbljanju kmetijske proizvodnje, obenem pa je treba vskladiti davčno politiko s klasifikacijo zemljišč po rajonih ter pri tem upoštevati davčno razbremenitev hribovitih predelov.

Od skupne površine občine (15.203 ha) je zaraščeno z gozdovi 8.054 ha ali 53 %.

V tem letu bodo opravljene terenske priprave za izdelavo ureditvenega elaborata za območje zelenega pasu in KO Ja-

Kolektiv živilskega kombinata

ŽITO

Ljubljana, Šmartinska cesta

se priporoča svojim kupcem in vsem občanom v novem letu 1964!



TRGOVINA

Močno razvita trgovska mreža v centru je vzrok, da je na področju naše občine trgovina zastopana skoraj izključno z osnovnimi strokami, predvsem živilsko. To ugotovitev nam ilustrira podatek, da je od 72 poslovalnic 64 prodajaln z živilskimi artikli.



V letu 1964 se bo promet v trgovini povečal še za 10,3 %, kar je razvidno iz naslednjega:

	1963	1964	(v 000 din)
družbeni bruto proizvod	3.304.020	3.645.980	110,3
družbeni proizvod	2.068.668	2.324.202	112,3
narodni dohodek	1.932.126	2.178.948	112,7

Za uresničenje predvidenega programa in za izboljšanje stanja bo treba izvesti naslednje naloge:

— dograditi je potrošniška centra v Proletarski in Pokopališki ulici z neprekinjenim poslovalnim časom; tja je vključiti tudi prodajo mesa in mesnih izdelkov, kruha in vrtnin;

— začeti je z gradnjo potrošniških centrov v Jaršah in na Kodeljevem (Na peči);

— adaptirati in razširiti je trgovino z neprekinjenim delovnim časom v Polju in Sostrem. Za boljšo preskrbo s kruhom je pospešiti dograditev industrijske pekarnice na Šmartinski cesti, uvesti primeren in pravočasen dovoz kruha do prodajnih mest, neustrezne prodajalne kruha pa opustiti in urediti sodobno prodajo kruha na Pokopališki cesti;

— zaradi boljšega asortimenta mesa in mesnih izdelkov je čimprej uvesti prodajo pakiranega mesa;

— za zboljšanje preskrbe s sadjem in zelenjavo je v sporazumu s podjetjem Sadje-zelenjava postaviti kioske v večjih potrošniških središčih na Kodeljevem, v Polju in v Jaršah ter urediti obstoječo tržnico v specializirano trgovino s kmetijskimi pridelki in vrtninami. Kmetijsko zadrugo Polje je zainteresirati, da bo redno zalagala tržnico;

— dograditi je bencinsko črpalko za Zaloški cesti;

— investicijsko politiko je usmeriti tako, da se dejavnost trgovskih podjetij prepleta, s čimer bi zagotovili boljšo preskrbo in asortiment blaga ter preprečili morebitni monopol. Novogradnje naj bodo v skladu z modernimi načeli razvoja trgovine po sistemu samopostrežnih trgovin;

— za pospešeni razvoj trgovine kaže celotni del družbene akumulacije, dsežene v tej dejavnosti, uporabiti izključno za napredek trgovine, ki je pripravljena sodelovati tudi z lastnimi sredstvi; prav tako velja tudi sredstva iz poslovne namernine in prodaje lokalov (trgovskih) namensko uporabiti za razširitev trgovske mreže.

GOSTINSTVO IN TURIZEM

Gostinski promet se bo v letu 1964 predvidoma povečal za 10 % in sloni to na pričakovanim povečanju realne osebne potrošnje, na povečanju števila prebivalstva, povečanju gostinskih zmogljivosti

in na boljši organizaciji poslovanja.

Večji vzpon zavira razdrobljenost gostinske mreže, saj jo tvorijo večinoma manjši obrati po zastarelih in neprijetnih prostorih. Saniranje

teh obratov z družbenimi sredstvi je ekonomsko neute- meljeno, posebno če upoštevamo, da je večina teh prostoro- rov v zasebni lasti.

Gostinski obrati bodo mo- rali v bodoče biti pozornejši na družbeno prehrano.

Kvalifikacijska struktura za- poslenih gostinskih delavcev se vedno zaostaja za potreba- mi sodobnega gostinstva; zato se je v bodoče treba prizade- vati za izboljšanje sedanjega kadra in vzgojo čimveč kvali- ficiranih in visokokvalificira- nih gostinskih delavcev.

V letu 1964 so predvidene naslednje naloge:

— vsa investicijska vlaganja je usmeriti v objekte za pre- hrano prebivalstva, in sicer v take, ki po svoji obliki ustre- zajo sodobnim predpisom;

— še nadalje je modernizira- ti obstoječo gostinsko mre- zo z manjšimi sanitarnimi in tehničnimi izboljšavami;

— priceti je z gradnjo sa- mopostrezne restavracije za okoli 350 dnevni obrokov;

— proučiti je možnost ure- ditve gradu na Kodeljevem v stano zabavišče s primerni- mi gostinskimi prostori in možnost ureditve sob;

— s skupnim investiranjem vseh panog gospodarstva v ob- čini je pristopiti h gradnji tu- rističnega objekta na Pecarju, tako da je predhodno dobiti koristnika, ki bo pripravil glavni načrt in nastopal kot investitor;

— z urbanističnim načrtom je predvideti prostore za vi- kend hišice povsod tam, kjer obstajajo pogoji za to;

— povečati je število go- stišč tako, da znova začno de- lovati vsa gostišča, ki so že obratovala in imajo največ pogojev, da se s primerno ureditvijo najhitreje vključi- jo kot aktivni obrati.

OBRT

Obrtna dejavnost v okviru gospodarske dejavnosti na področju občine ne predstavlja takega ekonomskega po- tenciala, ki bi lahko bistveno vplival na obseg njene eko- nomske rasti in moči, saj predstavlja njena udeležba v narodnem donodku občine ko- maj 3,7 %.

Obrtne dejavnosti v zadnjih letih sicer kažejo rahel porast, kar pa se nanaša predvsem na obrtne dejavnosti, ki ne služi- jo neposrednemu kritju obrt- nih uslug in storitev, temveč so izrazito proizvodnega zna- čaja. To se v zasebnem sek- torju opaza v velikem porastu obrti podobnih dejavnosti, ki so v celoti namenjene dopol- nilni proizvodnji blaga. Prave obrtne dejavnosti pa zaostaja- jo in njihovo število celo pa- da. Pomanjkanje obrtnih ka- pacitet se kaže zlasti pri de- javnostih servisnega značaja, pri storitvah za stanovanjsko in komunalno gradnjo in pri osebnih uslugah.

Za skladen razvoj in pove- čanje ostalih obrtnih zmogljivi-osti bo treba organizirati so- dočno opremljene delavnice. Kot prva večja investicija je predvidena gradnja obrata za Mizarstvo Moste, ki se bo mo- ralo zaradi neustreznih dose- danjih prostorov preseliti. V letošnjem letu je predvideno tudi povečanje obrtnega pod- jetja Protektor-Vulkan ter mo- dernizacija ostalih obrtnih podjetij.

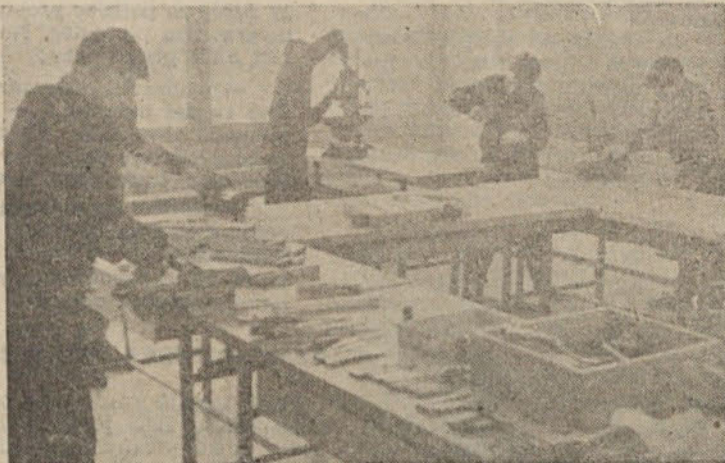
Hitrejši razvoj obrtnih ka- pacitet bo mogoče razvijati tudi z nadaljnjim intenzivnej- šim razvijanjem servisov pro- izvajalnih in trgovskih pod- jetij, z integracijo in moder- nizacijo drugih storitvenih de- lovnih organizacij in s koope- racijo med proizvodnimi obrt-nimi podjetji, industrijo in tr- govino. V letu 1964 je pred- videna nadaljnja modernizaci- ja avtomehaničnega servisa

pri podjetju SAP Ljubljana.

Razvoj proizvodnih obrtnih podjetij kaže usmerjati v pro- izvodnjo takih izdelkov za široko potrošnjo, ki jih indu- strija zaradi neekonomskih količin ne proizvaja, so pa za razširitev izbire blaga na trži- šču slej ko prej potrebni. Raz- voj taksne zvrsti obrti naj bi pri potrebnih investicijah pod- pirala tudi industrija.

Za boljše izkoriščenost obrt- nih zmogljivosti bo treba v

letošnjem letu vskladiti delo- vanje servisov krajevnih skup- nosti, tako da bodo servisne storitve na razpolago le go- spodinjstvom; poleg tega naj bi krajevne skupnosti prispe- vale k razvoju obrti ustrezen delež tudi v obliki sugeriranja dejanskih potreb glede na vr- sto in obseg obrtnih dejavno- sti na svojem področju in z aktivnim sodelovanjem z or- gani občinske skupščine za vzpostavitev takih kapacitet.



RAZVOJ DRUŽBENIH SLUŽB

Hitri razvoj družbenih služb je vreden pogoj tudi za nadalj- nji razvoj gospodarstva. V družbenih službah zavzema važno mesto poleg gradnje stanovanj tudi zdravstvena in socialna zaščita ter šolski in otroški varstveni zavodi.

SOLSTVO

Posebno pereče naloge v le- tu 1964 so: gradnja novih šol- skih prostorov, izboljšanje materialnih pogojev šolstva nasploh, dvig kvalitete šolske- ga dela prosvetnih delavcev, večje uveljavljanje v neposred- nem upravljanju delavcev v vzgojno-izobraževalnih ustano- van. Posebna skrb velja tudi uveljavljanju naprednih dru- žbenih konceptov pri učnem in vzgojnem delu, za kar je tre- ba dvigniti kvaliteto kadrov.

Zaradi zaposlenosti mater mora osnovna šola prevzeti tudi funkcijo vzgojnega var- stva šolskih otrok. Vse to pa postavlja potrebe šolstva na prioriteto mesto tako glede financiranja osnovne dejavno- sti kot investicij.

Priporočilo občinske skup- ščine, da je treba v letu 1963 iz sklada za šolstvo predvsem zagotoviti sredstva za gradnjo osnovne šole v Jaršah, je bilo realizirano. Svet za šolstvo, prosveto in kulturo in uprav- ni odbor šolskega sklada pred- lagata enake smernice tudi za prihodnje leto. Prednost naj bi imela rekonstrukcija gim- nazije, ker brez ustreznih učil- nic in delavnic ne bomo za- dostili zahtevam za verifikaci- jo gimnazije. Glede na obsež- nost ostalega programa inve- sticij v šolstvu in pomanjka- nje sredstev za te namene je toliko važnejše določiti priori- tetni red teh investicij.

Investicije v šolstvu znašajo leta 1964 250 milijonov. Sklad

za šolstvo bo razpolagal s 152 milijoni, za razliko pa bo tre- ba najeti posojilo.

OTROŠKO VARSTVO

Obširna stanovanjska grad- nja ima za posledico narašča- nje števila zlasti aktivnega prebivalstva. Tako imamo že 66,7 % družinskih skupnosti, kjer sta zaposlena oba starša. Od vseh mater, ki imajo otro- ke stare do 14 let, je 70,5 % zaposlenih in samo 15 % njih- ovih otrok je deležnih varst- va v otroških ustanovah.

To pa pomeni, da dosežanji pogoji za varstvo otrok se vedno zaostajajo za potreba- mi in materialnimi možno- stmi. Občinska skupščina je ob razpravi o otroškem varst- vu in socialni zaščiti otrok sprejela smernice, po katerih naj bi zdravstveno in socialno zaščito, vzgojo in varstvo otrok obravnavali in reševali kot primerno nalogo vseh or- ganov in služb v komuni.

V prihodnjem letu bo treba nujno rešiti nekatere proble- me prostorov vzgojno-varstve- nih ustanov, in sicer: preseli- tev varstvene ustanove v Po- lju, v kateri je sedaj v oskrbi 60 otrok. V varstveni ustanovi v Zalogu potrebujejo novo opremo, ogrevanje garderobe in sanitarij. Pri osnovni šoli v Polju so v letu 1963 odprli no- vo varstveno ustanovo za var- stvo šolarjev in kuhinjo za pripravo opoldanskega obro- ka. Za te prostore potrebujejo novo opremo. V Jaršah je za- radi velikega povpraševanja po varstvu dojenčkov in šol- skih otrok potrebno varstve- no ustanovo delno adaptirati in opremiti dodatne prostore. Pri varstveno-vzgojni ustanovi Angelce Očepek je treba ure- diti in opremiti igrišče, ki je funkcionalno sestavni del ustanove.

Na Kodeljevem bodo uredili tri nova igrišča, dve pa v Jar- šah. V bazi za dnevno letova- nje Na Gmajni je treba do- končati mali bazen in sankali- šče, v obmorskih počitniških bazah pa igrišča, popravila zgradb in opreme. Za vse na- vedeno je potrebnih 47 mili- jonov dinarjev. Do sedaj je zagotovljenih samo 29 milijo- nov.

S sredstvi soinvestitorjev stanovanjske gradnje na Ko- deljevem bo prihodnje leto dograjenih v novih blokih 5 stanovanjskih prostorov za potrebe hišnih svetov in klub- sko delovanje otrok v skupni vrednosti 20 milijonov dinar-jev.

V stanovanjski soseski, ki jo dograjujejo med Poljem in Studencem, bodo prihodnje leto pričeli z gradnjo novega objekta, ki bo najprej služil operativnemu vodstvu gradbe- nega podjetja, kasneje pa bo usposobljen za varstvo otrok. V njem bo imelo zaščito 120 otrok. Investicijska vrednost gradnje z opremo vred bo ok. 34 milijonov dinarjev, konča- na pa bo v letu 1965.

V okviru družbene skrbi za otroka je pomembna tudi nji- hova prehrana. Zato občinska skupščina denarno pomaga pri financiranju šolskih ku- hinj in bodo učenci kljub uki- nitvi mednarodne pomoči v nezmanjšanem številu še na- dalje prejeli šolsko malico.

SOCIALNO VARSTVO

V letu 1963 je bilo oprav- ljeno delo na področju skrbi za človeka še vedno v pretežni meri kurativnega značaja. To velja predvsem za dodeljeva-

njihovem domačem okolju in le v najnujnejših primerih tu- di v sprejem v zavodsko var- stvo. V sedemletnem perspek- tivnem načrtu je treba zago- toviti finančna sredstva za gradnjo lastnega zavoda, ki naj bi služil potrebam ostare- lim in kronično obolelim ob- čanom.

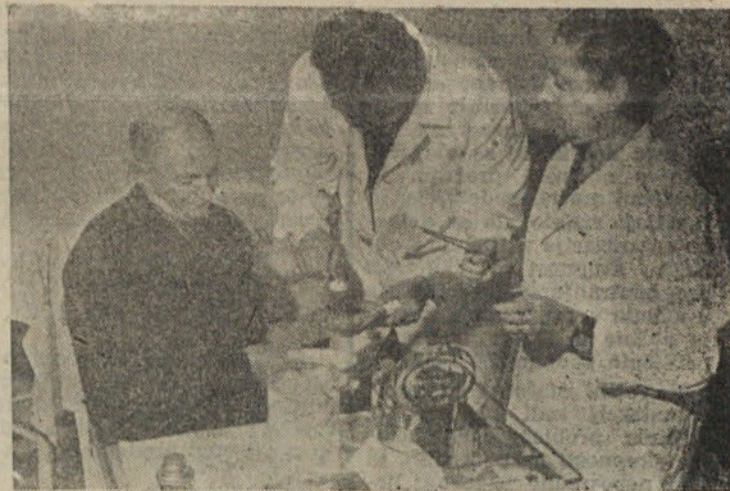
Skrb za borce NOV, vojne in druge invalide je še nada- lje prioriteta naloga vseh družbenih činiteljev v komu- ni. S tem v zvezi je treba v čimkrajšem času v gospodar- skih organizacijah razširiti obseg delovnih mest, primer- nih za delo invalidov. Posve- titi je treba še večjo skrb in- validom vseh kategorij pri nji- hovi rehabilitaciji in prekvali- fikaciji. Tudi v prihodnjem obdobju moramo še nadalje posvetiti vso skrb čimprejš- nji ureditvi stanovanjskih pro- blemov članov Zveze borcev.

Občinska skupščina je že sprejela sklep o formiranju občinskega sklada za preživ- ninsko varstvo zasebnim kmečkim proizvajalcem, ki oddajo svoja zemljišča v družbeno last.

Zavod za socialno delo kot strokovna socialna služba naj v bodoče svoje delo usmeri v proučevanje vzrokov nastaja- nja socialnih vprašanj in opo- zarja o svojih ugotovitvah vse odgovorne činitelje v komuni. S povečano dejavnostjo zavo- da (reševanje zadev varstva odraslih), bo potrebno v pri- hodnjem letu njihovo kadrov- sko zasedbo razširiti z novi- mi strokovnimi delavci.

ZDRAVSTVO

Investicijski načrt za l. 1964 predvideva, da bodo v zdrav- stvenem domu v Mostah do-



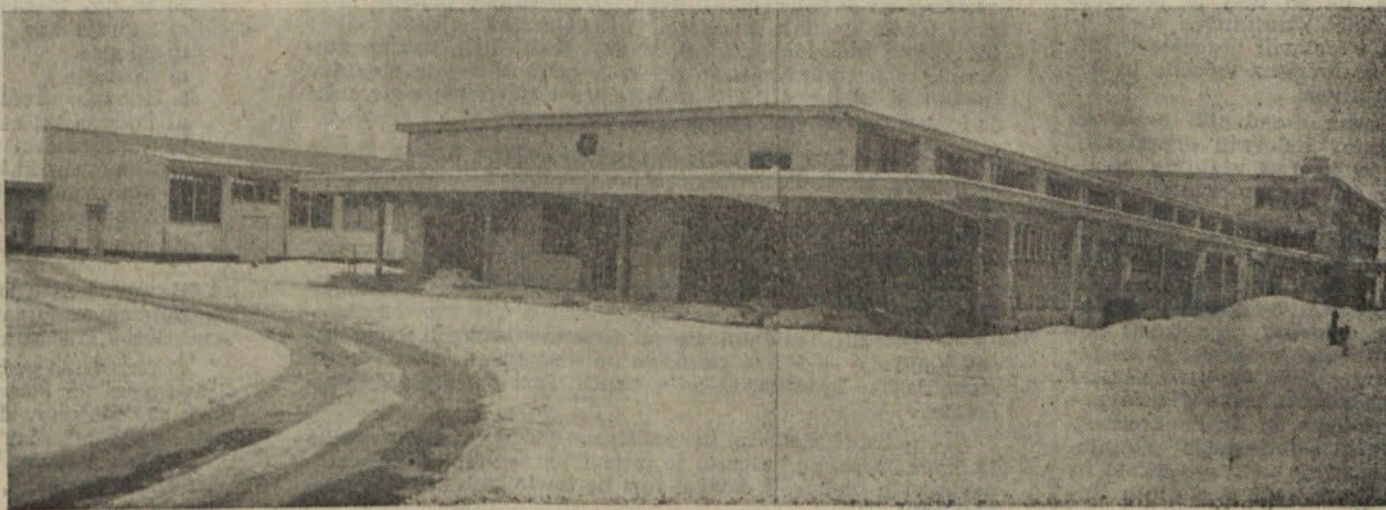
nje denarnih podpor in spre- jem ljudi v socialne zavode ali rejniške družine. Odgovor- ni organi socialnega varstva in socialne službe morajo tudi v bodoče delo preusmeriti v načrtnejše reševanje zaščite vseh kategorij prebivalcev. De- narna pomoč, ki jo daje obči- na socialno prizadetim ose- bam, je le ena izmed oblik družbene pomoči. Krajevne skupnosti in druge odgovorne službe morajo razvijati tudi druge oblike. S posebno služ- bo, ki bo organizirana v pri- hodnjem letu, in s sosedsko pomočjo moramo nuditi čim- večjo pomoč ostarelim in bol- nim osebam na domu, torej v

končno uredili garaže, kletne prostore z opremo in okolico. V zdravstvenem domu v Polju bodo opremlili vse ordinacije, laboratorij in čakalnico. Zato bo potrebno 33.540.000 dinar-jev, kar bodo financirali iz lastnih skladov.

Lekarna, ki jo grade v ob- jektu zdravstvenega doma dr. Miha Kamina v Polju, bo prav tako usposobljena. Opremo v vrednosti 5 milijonov bodo fi- nancirali iz lastnih redtev.

Predvidene investicijske po- trebe v zdravstvu znašajo za leto 1964 38.540.000 dinarjev.

Z dograditvijo in opremo zdravstvenih domov bodo na- ši zdravstveni službi zagotov-



Ob analizi statuten delovnih organizacij

STATUTI PREMALO SEŽEJO PREKO MEJE SVOJH ORGANIZACIJ

Analiza osnutkov, ki so jih delovne organizacije predložile statutni komisiji, je pokazala, da statuti še vse premalo odražajo zavestno vključevanje delovnih organizacij v splošno družbenogospodarsko dogajanje v občini. Delovna organizacija je sicer samostojna in samoupravna organizacija, vendar ne more biti vase zaprta celica, ker je le člen, eden od členov, ki so povezani med seboj in vsi skupaj tvorijo občinsko skupnost. Načela komunalnega sistema, ki jih dosledno razvija in konkretizira osnutek občinskega statuta v vseh svojih določilih, še niso našla odgovarjajočega odraza v statutih delovnih organizacij. Pri številnih osnutkih v formulacijah ni opaziti določil, s katerimi bi zavestno iskali statutno vključevanje delovne organizacije v komunalni sistem. Družbenogospodarski odnosi niso obravnavani, v drugih pa so omenjeni le s kratkim, čisto formalnim in deklarativnim določilom, ki ne pove mnogo — n. pr.: »Delovna organizacija tudi ureja odnose z občino...«

Osnutek občinskega statuta vsebuje konkretna in izdelana določila o demokratičnem mehanizmu pri pripravljanju, obravnavanju in sprejemanju perspektivnega programa razvoja občine in družbenega načrta, ki omogoča samoupravnim organom delovne organizacije, da ob določanju svojega razvojnega programa in letnega načrta, ki se vključuje v občinski program in družbeni načrt, sodelujejo in razvijajo načelo, da se delovna organizacija vključuje v občinsko skupnost pri skupnem programiranju svojega razvoja v skladu s programom razvoja občine in širših družbenopolitičnih skupnosti.

V večini statuten delovnih organizacij tudi ni prisotna najširša problematika občinske skupnosti na področjih, ki zelo neposredno zadevajo delovno organizacijo. Problemi varstva otrok zaposlenih staršev, gradnje stanovanj in reševanja komunalnih vprašanj kot činiteljev, ki prispevajo k dvigu proizvodnosti in življenjske ravni delovnega človeka, nadalje odnos do kulture in prosvete, telesne kulture in rekreacije, tehnične vzgoje itn. — vsa ta področja nekateri statuti sicer obravnavajo, a zaprta so v okvir delovne organizacije in ne predvidevajo sodelovanja delovne organizacije pri skupnem reševanju teh vprašanj z občinskimi in drugimi samoupravnimi organi, krajevnimi skupnostmi, družbenopolitičnimi organizacijami in društvi. Večina statuten pa je sploh prezrla, da so tudi ta področja predmet statutnega ureja in v delovni organizaciji ali pa so tovrstna določila le deklarativna.

Ocena dosedanjih osnutkov statuten delovnih organizacij, ki jo je dala statutna komisija, kaže, da moramo oblikovanju stališč in razčiščevanju idejnih vprašanj o družbenogospodarskih odnosih med delovno organizacijo in občinsko skupnostjo v pripravi za statute delovnih organizacij posvetiti vso pozornost in mobilizirati vse subjektivne sile, da bodo načela novega ustavnega sistema, ki jih konkretizira osnutek občinskega statuta, našla svoje ustrezno mesto in poudarek tudi v statutih delovnih organizacij.

ljene osnovni delovni pogoji in zadostne kapacitete za strokovno opravljanje zdravstvenih uslug. Svet za zdravstvo meni, da mora biti zdravstvena služba v občini enotno vodena, zato naj se ne drobi z novimi obratnimi ambulanti, ki bi opravljale le kurativno zdravljenje in so za taka dela na razpolago zadostne zmogljivosti v zdravstvenih domovih. Osnovna dejavnost obratnih ambulanc mora temeljiti na preventivnem delu, v tesnem sodelovanju z industrijsko preventivno in HTZ.

Orientacija dela naše zdravstvene službe mora biti usmerjena v preprečevanje obolenja prebivalstva. Zato mora razvijati svojo dispansersko in patronažno službo, zlasti v

stoj v tej dejavnosti. Svet za telesno kulturo bo usmeril svojo dejavnost predvsem v razvoj šolskih športnih društev in množično vključevanje mladine, ki zapuša šolo, ter pospeševal rekreativne dejavnosti v delovnih kolektivih. Posebne pozornosti bodo deležni tudi strokovni kadri v telesnovzgojnih organizacijah.

Ivesticijske potrebe za telesno kulturo znašajo skupno 105.520.000 dinarjev. Od tega je zagotovljenih le 37 milijonov.

Za adaptacijo obstoječih objektov in pripravo načrtov novih kulturnih centrov bi v letu 1964 potrebovali vsaj 5 milijonov dinarjev, za investicije v kulturno-prosvetni dejavnosti pa 5 milijonov.



STANOVANJA ČLANOM ZVEZE BORCEV

oddaljenih predelih naše občine, kjer do sedaj preventivno delo ni teklo sistematično.

Zdravstvena služba naj uveljavi princip financiranja po storitvah. Pri tem je nujno treba upoštevati tudi standard zdravstvenih delavcev, predvsem v zvezi z nakupom, oziroma gradnjo stanovanj, ker je le na ta način možno zagotoviti kvaliteten zdravstveni kader.

PROSVETA IN TELESNA KULTURA

S skladom za pospeševanje telesnokulturne in kulturne dejavnosti bomo uspeli dobiti poleg sredstev za redno vzdrževanje tudi sredstva za investicije.

Novoustanovljeni svet Svobode in prosvetnih društev naše občine bo podrobno proučil dejavnost poklicnih kulturnih ustanov in zlasti probleme kulturno-prosvetnega življenja v občini ter predlagal ustrezne organizacijske oblike. Zvišana finančna sredstva za kulturno-prosvetno dejavnost in sodobnejše oblike bodo dokončno prekinile za-

Komisija za vprašanje borcev in invalidov se je v preteklem letu najbolj angažirala pri zbiranju finančnih sredstev za nakup stanovanj članom ZB, ki niso zaposleni (upokojeanci, gospodinje). Komisija je imela za te namene zbranih 91.900.000 dinarjev, ki so jih prispevali izvršni svet SRS, občinska skupščina, gospodarske organizacije in proslci stanovanj.

S temi sredstvi je bila sklenjena kupna pogodba s stanovanjskim skladom za 22 stanovanj.

V letu 1964 bo treba nadaljevati s to nalogo, saj ima omenjena komisija še vedno 43 nerešenih prošelj za nujno dodelitev stanovanj, za kar potrebuje 151.400.000 dinarjev. Iz občinskih sredstev je namenjeno za te potrebe 28 milijonov dinarjev, iz občinskega sklada bo občinska skupščina najela posojila za 50 milijonov dinarjev, republika pa bo dala svojo dotacijo v višini 20% na zbrana občinska sredstva.

Družbeni standard in družbene službe

V preteklih letih ni bilo mogoče urbanistično obdelati obsežnejše zazidave, ker niso bili znani splošni podatki o generalnem urbanističnem načrtu mesta Ljubljane in ožjega mestnega območja. Zato so bili urbanistično obdelani le posamezni zazidalni kompleksi in v manjšem obsegu s predvideno zazidavo za dobo enega ali dveh let. To so bile parcele, ki so dovoljevale gradnjo manjšega števila stanovanjskih blokov in vrstnih individualnih hiš. Taka urbanistična dokumentacija je le trenutno in ozko reševala gradnjo nujnih objektov industrije, stanovanj in spremljajoče dejavnosti; prav tako je le zasilno reševala komunalno izgradnjo.

S sprejetjem resolucije in regulacijskega načrta občine Ljubljana Moste-Polje in naročilom občinske skupščine storiti vse potrebne ukrepe za realizacijo smernic, je treba uresničiti naslednje naloge:

— pripraviti in potrditi nove zazidalne ureditvene načrte celotne industrijske cone za nemoteno nadaljnjo gradnjo industrije;

— potrditi zazidalni in ureditveno-izvedbeni načrt soseske 6 Polje — Rjava cesta, da bo moč začeti intenzivnejšo stanovanjsko gradnjo, ki bo v končni fazi dosegla 3500 prebivalcev;

— potrditi zazidalni in ureditveno-izvedbeni načrt soseske 12 Nove Jarše, po katerem je predviden začetek gradnje stanovanjskih blokov. V končni fazi bo imela soseska 7.400 prebivalcev;

— pripraviti nove zazidalne in ureditvene načrte soseske 1, to je center Most, predvsem pa urejati zazidavo osrednjega dela, kjer je predviden poslovni center. V končni fazi bo to soseska imela 4.700 prebivalcev;

— pripraviti nov zazidalni in ureditveno-izvedbeni načrt soseske 8 (Polje-Vevče) za nadaljnjo gradnjo stanovanjskih objektov vevškega obrata papirnice Vevče-Medvode in drugih interesentov. Načrt predvideva, da bo v končni fazi v tej soseski 6.400 prebivalcev;

— zaključiti razpisani natečaj za izdelavo zazidalnega in ureditveno-izvedbenega načrta soseske 4 (Fužine I.) in soseske 5 (Fužine II.). V vsaki soseski je predvideno okoli 6.000 prebivalcev;

— pripraviti nove zazidalne in ureditvene načrte soseske 11 Zalog za potrebe prebivalstva, ki bo zaposleno v industriji in gravitira na Zalog. Načrt predvideva, da bo tu v končni fazi 5.400 prebivalcev;

— pripraviti nove zazidalne in ureditveno-izvedbene načrte za del soseske 3 — Stepanja vas, ki obsega zamljišča južno od nove Zaloške ceste do Ljubljane. S tem načrtom je treba predvsem dokončno urediti prestavitve Zaloške ceste iz dosedanje trase proti železnici Ljubljana-Zalog;

— izdelati in potrditi program urbanističnega načrta za posamezna naselja izven regulacijskega načrta v smislu novega odloka o vplivnem območju občine Ljubljana Moste-Polje. To so predvsem naselja ob Savi, kakor tudi vsa naselja izven mestnega območja.

STANOVANJSKA GRADNJA

Za nadaljnjo gradnjo stanovanj v letu 1963 je bilo vloženih iz stanovanjskega sklada 1.600.000.000 din, kar znaša 58% prekoračenje družbenega načrta. Usposobljenih je bilo 486 stanovanjskih enot v blokih. V zadružni in individualni gradnji je bilo dograjenih 146 stanovanjskih enot. V letu 1964 bo vseljivih še naslednjih 256 stanovanjskih enot.

Za izgradnjo vseh predvidenih stanovanjskih enot bo vloženih 2.950.000.000 dinarjev od katerih bo prispeval sklad za zidanje stanovanjskih hiš ObS Moste-Polje 1.004.000.000 dinarjev, medtem ko bodo drugi investitorji in podjetja, ki bodo gradila stanovanja za tržišča, prispevala 1.946.000.000 din.

Da bo načrt realiziran, je treba izvršiti naslednje naloge:

1. Nadaljevati stanovanjsko gradnjo v soseski 2 (Kodeljevo), kjer gradijo gradbena podjetja stanovanja za tržišče. Predviden je začetek gradnje novih 45 stanovanj in dokončanje 145 stanovanjskih enot.

2. Nadaljevati gradnjo novih stanovanjskih objektov v soseski 1 (center Most), kjer

gradi GP Pionir stanovanja za tržišča. Predviden je zaključek del v 40 stanovanjskih enotah in začetek gradnje 285 novih stanovanjskih enot.

3. Otvoritev novega gradbišča stanovanjskih objektov v soseski 6 (Polje-Rjava cesta), kjer bo gradbeno podjetje Graditelj gradilo stanovanja za tržišče. Predvideno je, da bo vseljivih 40 stanovanjskih enot in začetih 150 novih stanovanjskih enot.

4. Otvoritev novega gradbišča stanovanjskih objektov v soseski 12 — Nove Jarše — kjer bo GP Gradis pričelo z gradnjo 100 stanovanjskih enot.

5. V novih soseskah 4 in 5, to je Fužine I. in II., predvidevamo začetek gradnje 100 stanovanjskih enot, ki jih bo zgradilo podjetje za tržišče, ko bo izveden natečaj o oddaji zemljišča.

6. Nadaljevanje individualne in vrstne gradnje v soseski 6 (Polje-Rjava cesta), v kateri je še nekaj prostih zemljišč za tovrstno gradnjo.

7. Vzdrževanje obstoječega stanovanjskega fonda preko krajevnih skupnosti z najetjem kredita za hišne svete, ki so finančno nesposobni, da bi vračali anuitete.

KOMUNALA

V letu 1964 predvidevamo, da bodo v skladu za urejanje mestnega zemljišča na razpolago naslednja sredstva:

	din
Komunalni sklad	255.000.000
Zavod za izgradnjo industrije	158.000.000
Gradbena podjetja soseske 6 in 12	200.000.000
Skupaj	613.000.000

Z realiziranimi dohodki bodo kriti naslednji izdatki za investicije v komunalni:

A. Komunalni sklad:

	din
1. Ceste	
a) Kajuhova cesta s podvozom	100.000.000
b) Polje — Zadobrova	17.000.000
c) Pokopališka ulica	22.000.000
2. Mostovi	
a) Dolsko	12.000.000
3. Kanalizacija	
a) Jarška cesta	14.000.000
b) Sostro — Zadvor	15.000.000
4. Vodovodi	
a) Na gmajni	2.000.000
b) Veliko Trebeljevo	1.400.000
c) Sadinja vas	600.000
d) Klopce	2.000.000
e) Volavljje	1.000.000
5. Zunanje ureditve in rušenja	
a) Potrošniški center Moste	30.000.000
b) Stanovanjski bloki Jarše	14.000.000
c) Stanovanjski bloki Zaloška cesta	8.000.000
d) Stanovanjski bloki Povšetova cesta	11.000.000
e) Stanovanjski bloki Rožičeva ulica	5.000.000
Komunalni sklad skupaj	255.000.000

B. Zavod za izgradnjo industrijske cene bo začel z gradnjo osnovne komunalne in prometne mreže za usposobitev zemljišča v gradbene namene na industrijskem področju.

C. Gradbena podjetja za izgradnjo soseske 6 in 12 (Polje, Rjava cesta ter Jarše) bodo izvršila komunalna dela v vrednosti 200 milijonov din kot pogodbeno obveznost za ureditev mestnega zemljišča.

Ze začeta cestna dela na Kodeljevem, ki v preteklem letu niso bila dokončana, bodo dovršena iz sredstev rednega vzdrževanja cest.

Zaradi izredno nizkih sredstev za vso komunalno dejavnost predlaga svet za komunalne zadeve v smislu sprejete resolucije za realizacijo smernic regulacijskega načrta naslednje ukrepe:

1. Z odobrenimi sredstvi za redno vzdrževanje komunalnih naprav je doseči čimboljše uspehe s poostreno kontrolo nad izvajanjem komunalnih služb; posamezne ceste je postopoma površinsko utrditi za večje obtežbe.
2. Z razpoložljivimi investicijskimi sredstvi je predvsem dokončati že začeta dela iz leta 1963 po načrtu in programu.
3. Pričeti je z novimi komunalnimi investicijami, predvsem na tistih objektih, ki so bili v načrtu za leto 1963, pa jih zaradi raznih zadržkov v preteklem letu nismo začeli graditi.
4. Začeti je nujna in neodložljiva dela na tistih objektih, ki so potrebni za:
 - a) dokončno prometno ureditev že zgrajenih stanovanjskih objektov v soseski Kodeljevo in Jarše;
 - b) ureditev krožnega mestnega avtobusnega prometa z izven nivojskim križanjem z železnico, to je Kajuhovo cesto;
 - c) v novih soseskah, kjer se bo pričela intenzivnejša stanovanjska gradnja je predvsem izvršiti osnovno komunalno mrežo, kanalizacijo, vodovoda, elektrike, ceste itd., kar vse potrebujejo objekti;
 - d) naselja brez zdrave pitne vode je treba s pomočjo prebivalcev opremiti s potrebnimi zajetji vodnih virov in napeljati cevovode do potrošnikov.
5. Vsa predvidena dela, ki jih v letošnjem letu ne bi začeli ali končali, je prenesti v načrt za leto 1965.

INVESTICIJE

Razvojni program delovnih organizacij ter negospodarske dejavnosti predvidevajo v letošnjem letu naslednjo strukturo investicij:

	v 000 din		1964 Struktura		
	1963	1964	1963	1963	1964
gospodarske invest.	4.661.000	11.580.000	248	61	75
negospodarske invest.	2.930.357	3.824.540	130	39	25
SKUPAJ INVEST.	7.591.357	15.404.540	203	100	100

Razdelitev investicij po gospodarskih panogah:

	v 000 din		v 000 din	
	1963	Sestav %	1964	Sestav %
industrija	1.994.000	42,8	5.424.000	46,8
kmetijstvo	537.000	11,5	668.000	5,8
gradbeništvo	96.000	2,1	99.000	0,9
promet	126.000	2,7	281.000	2,4
trgovina	180.000	3,8	318.000	2,8
gostinstvo	12.000	0,3	200.000	1,7
obrt	20.000	0,4	36.000	0,3
komunala	1.696.000	36,4	4.554.000	39,3
GOSPODARSTVO	4.661.000	100	11.580.000	100

Povečanje predvsem gospodarskih investicij v letošnjem letu v odnosu na preteklo leto temelji na gradnji tovarne poliamidne svile, mlina in silosa živilskega kombinata Žito ter tovarne. Nadalje na rekonstrukcijah in modernizacijah v vevtoplarni. Obrat papirnice Vevče-Medvode, tovarni kleja in v Satornu.

V kmetijstvu bodo investicije usmerjene za nadaljnje rekonstrukcije tovarne močnih krmil, agromelioracije ter dograditev vrtnarskega in sadjarskega obrata v kmetijski drugi.

Predvidene investicije v prometu so namenjene le za nabavo osnovnih sredstev delovne organizacije SAP in to 15 avtobusov in 15 tovornih avtomobilov.

Za modernizacijo in razširitev trgovske mreže bo v letošnjem letu vloženi 77 % sredstev več kot v preteklem letu. Ta sredstva so predvidena predvsem za dograditev in novogradnjo potrošniških centrov v okviru izgradnje stanovanjskih sosesk.

Osnovni poudarek investicijske politike v gostinstvu je dan na gradnjo moderne restavracije družbene prehrane v središču Most.

Investicijska politika naj se zaradi hitrejši in učinkovitejši realizacije investicij odvija na osnovi združevanja prostih sredstev delovnih organizacij preko pristojnih poslovnih bank.

Prosta sredstva občinskega investicijskega sklada, ki ostanejo po odbitku obveznosti iz preteklih let (Toplarna 45 milijonov, Kemična tovarna 50 milijonov in PTT 20 milijonov dinarjev) v znesku 45 milijonov dinarjev, naj bi se prvenstveno uporabila kot soudeležba k investicijam v kmetijstvu, gostinstvu in obrti. Poslovno najemnine naj bi namensko rabili za investicije v trgovini.

Proračunski dohodki

Viri proračunskih dohodkov so naslednji:

1. deljivi dohodki, ki izvirajo na podlagi zveznih predpisov in znašajo	2.390.000.000
2. posebni dohodki, ki izvirajo na podlagi občinskih odlokov	482.000.000
3. ostali dohodki	15.000.000
4. deblokirana posebna rezervna proračuna iz leta 1963	66.000.000
Skupaj znašajo bruto proračunski dohodki	2.953.000.000
Udeležba občine na deljivih dohodkih v primerjavi z letom 1963 je naslednja:	

	(v odstotkih)	
	udeležba 1963	udeležba 1964
zveza	12	12
republika	36	38
okraj	12	11,5
občina	40	38,5
skupaj	100	100

Skupni proračunski dohodki se po predlogu za leto 1964 povečujejo za 15 %, s tem da upoštevamo realizirane dohodke za leto 1963 v višini 100 % proti odobrenemu načrtu za leto 1963.

Deljivi dohodki znašajo 78 % celotnih dohodkov ter se proti letu 1963 povečujejo za 17 %. Proračunski prispevek delavcev, zaposlenih v gospodarstvu, se bo predvidoma povečal za 20 %. Povečanje nastaja zaradi povečanja proizvodnje in produktivnosti ter povečanja števila prebivalcev. Proračunski prispevek izven gospodarstva se povečuje za 17 % zaradi povečanja osebnih dohodkov, novih zavodov ter dosedanjih prebivalcev. Oba porasta proračunskega prispevka sta v skladu z republiški ter okrajnimi predvidevanji.

Dohodnina od kmetijstva je znižana za 90 % zaradi arondacij nekaterih zemljišč ter odvzema kmetijskih zemljišč za gradnjo stanovanjskih objektov. Sredstva iz naslova pro-

metnega davka od alkoholnih pijač se bodo predvidoma povečala za 19 %, iz davka na maloprodajni promet pa za 13 %.

Posebni dohodki, ki izvirajo iz občinskih predpisov, se bodo povečali za 8 %. Večji porast predvidevamo predvsem pri dopolnilnem proračunskem prispevku, ki je večji za 20 %.

Delež deljivih dohodkov za okraj in občino znaša za leto 1964 50 % in je za 2 % nižji kot v letu 1963. Znižanje je nastalo zaradi novih obvez republik pri regresu za premog ter mleko. Občinski delež znaša 38,5 % in je nižji za 1,5 % nasproti participaciji leta 1963.

Proračunski dohodki občine bodo po odbitku deleža za zvezo, republiko in okraj znašali 1.483.000.000 din in so v primerjavi z letom 1963 za 11 % večji. V letu 1964 združimo sredstva v medobčinski cestni sklad ter sklad za skupno finansiranje strokovnega šolstva v višini 230.000.000 dinarjev.

Proračunska sredstva za finansiranje občinskih služb znašajo po načrtu 1.106.000.000 din in se delijo:	din
delež občinskemu skladu za šolstvo	392.624.000
delež upravi občinske skupščine	191.813.000
proračun občine	630.878.000
skupaj	1.215.315.000

Proračunski izdatki

Po odbitku 10 % obvezne rezerve znašajo torej prosta sredstva občinskega proračuna za leto 1964 573.040.000 din in so proti letu 1963 večja za 16 %.

Pregled izdatkov proračuna je po posameznih službah naslednji:

	(v 000 din)		
Vrsta izdatkov	Realizacija 1963	Predlog 1964	Indeks
stroški predv. vzgoje	2.500	2.500	100
socialno varstvo	39.357	50.300	128
priznavalnine	6.743	10.800	160
zdravstvena zaščita	25.000	21.000	84
osebni izd. predsedstva	2.500	5.278	211
funkc. izdatki predsedstva	14.770	15.000	101
stroški civilne zaščite	300	700	233
odd. za notranje zadeve	700	1.300	186
odd. za gospodarstvo	15.225	15.500	102
oddelek za finance	900	1.000	111
komunalna dejavnost	124.650	112.000	89
dotacija, samost. zavodi	59.608	67.400	113
— družb. organizacije	41.913	47.290	113
— skup. finansiranje	23.617	26.000	110
— fin. progr. kraj. skup.	14.500	17.000	117
— skladu za preživ. varstvo kmetov	—	2.000	—
plačilo anuitet	70.000	127.400	182
proračunska rezerva	48.000	50.572	105
prorač. izdatki skupaj	490.283	573.040	116

Razdelitev sredstev za vzdrževanje komunalne dejavnosti je naslednja:

	din
vzdrževanje občinskih cest	67.500.000
čiščenje cest	13.000.000
vodovodi	7.000.000
parki in nasadi	4.000.000
javna razsvetljava	11.000.000
vzdrževanje pokopališč	2.500.000
razna geodetska dela	7.000.000
s k u p a j	112.000.000

Pregled dotacij je naslednji:

	Realizacija 1963	Predlog 1964	Indeks
krajevne skupnosti	14.500.000	18.100.000	125
družbene organizacije	41.913.000	47.290.000	112
samostojni zavodi	59.608.000	67.400.000	113
dotacije skladom	—	2.000.000	—
skupno finansiranje	23.617.000	26.000.000	110
skupaj dotacije	139.638.000	160.790.000	115

Med izdatki za leto 1964 ni predvidena obveznost za gradnjo bolnišnice v Ljubljani v višini 125.000.000 din, ker ni bilo mogoče zagotoviti sredstev iz rednih proračunskih virov. Ker smo obveznost dolžni izpolniti, bo treba najeti posojilo pri pristojnem denarnem zavodu.

SKLAD ZA ŠOLSTVO

Svet za šolstvo, prosveto in kulturo in upravni odbor sklada za šolstvo predlagata naslednjo razdelitev izdatkov šolskega sklada:

	din
1. izdatki za osnovno dejavnost	390.972.000
2. zavod za prosveto-pedagoško službo	5.528.000
3. ostali izdatki (štipendije in regresi, avtobusni prevozi, šolske mlečne kuhinje)	16.500.000
4. anuitete	40.000.000
5. investicije	110.000.000
6. rezerva	20.944.000
skupaj	583.944.000

Pri sestavi finančnega načrta je vodila upravni odbor težnja, zagotoviti šolam in ostalim vzgojno-izobraževalnim ustanovam zadostna sredstva za izvrševanje učnega in vzgojnega programa.

Ta sredstva morajo biti tako visoka, da pokrivajo poleg stroškov za režijo tudi ustrezna sredstva za nabavo sodobnih učil.

Sredstva za osnovno dejavnost so zvišana, ob upoštevanju povečanega števila učencev in oddelkov, za 10 %. Izdatki sklada se v primerjavi z letom 1963 zvišajo še za finansiranje avtobusnih prevozov v zvezi z reorganizacijo šolske mreže ter prispevkom sklada šolskim mlečnim kuhinjam. V tem letu je namreč v celoti ukinjena mednarodna pomoč v prehrani za šolske kuhinje. Ustrezno se tudi zvišajo izdatki za štipendije prosvetnih delavcev. Anuitete so porasle za ok. 8 milijonov.

Za rekonstrukcijo gimnazije je potrebno 5 milijonov, za dokončno ureditev sanitarnih naprav s kanalizacijo v šoli Dolsko 2.500.000 dinarjev, enak znesek je potreben tudi za nujne adaptacije na osnovni šoli Lipoglav.

Ostala investicijska sredstva v višini 100.000.000 dinarjev so predvidena za gradnjo šolskega objekta v Jaršah. Manjkajoča sredstva v znesku nadaljnjih 100.000.000 dinarjev bo sklad kril z najetjem kredita.

Obisk v Lescah

— Člani ZMS vevškega obrata papirnice Vevče-Medvode so obiskali tovarno verig v Lescah in se tam seznanili z delom mladinskega aktiva ter s tovarno samo. Obiskali so tudi Bled, Vintgar, Vrbo, Drago in Begunje.

ISKRICE

ISKRICE, ISKRICE, ISKRICE

Prva letošnja številka Iskrice, glasila osn. šole Ketteja in Murna, je v svoji prvi tretjini posvečena praznovanju več pomembnih obletnic iz NOB. Z vzpodbudnimi besedami in toplimi mislimi pišejo pionirji o svojih doživetjih ali o dogodkih, ki so jim jih iz narodnoosvobodilnega boja verjetno povedali njihovi sorodniki ali znanci. Potem pa se zvrste prispevki iz življenja in dela učencev v šoli ter pripovedi in izpovedi v nevezani in vezani besedi o doživetjih v prostem času oz. izven šole. Celo fantastične zgodbe in detektivke ne manjka — zanj se je uredniški odbor prav gotovo prepričal, če jima ni in v koliki meri morda bo troval kak soroden tekst in že prej sploh o mestu in vlogi takega teksta v glasilu osnovnošolcev. Posebej velja pozdraviti sodelovanje učencev doma iz vseh razredov (od 2. do 7.), kar daje vedeti, da je uredniški odbor odlično orientiran glede sodelavcev. Prav tako je pohvaliti likovne prispevke, ki so sicer trd oreh še za kake druge šole z boljšimi možnostmi za razmnoževanje, kot jih verjetno ima to, čeprav ciklostirano, a lično glasilo. Končno pa še: jezikovna skrb je v Iskriceh na taki višini, da je vredna posebne pohvale, saj je pisanje ponekod že kar slogovno uhrano. K prvi letošnji številki Iskrice torej kar: čestitamo!

A M

Občni zbor vevške godbe

Vevče, novembra — Oktobra meseca je imel papirniški pihalni orkester redni letni občni zbor. Pogovorili so se o slabostih in si zastavili nove naloge. Občnega zbora so se udeležili vsi člani. Vabilu so se odzvali tudi direktor Papirnice Vevče Albin Vengust, predsednik IO sindikata inž. Franc Vide, sekretar podjetja Tone Novak in direktor glasbene šole v Polju Zoran Azman.

Pregled dela v preteklem letu kaže vidno napredovanje v kvaliteti in organizacijskem delu.

Z osamosvojitvijo je sedaj orkester registriran kot samostojno društvo z imenom »Papirniški pihalni orkester. Namesto enega sta sedaj dva odbora, ki organizacijsko vodita PPO. V uprni odbor so vključeni predvsem mladi godbeniki, ki so pripravljani aktivno delati. Starejši člani z dolgoletnim aktivnim sodelovanjem pa sestavljajo glavni odbor, ki odloča pri važnejših sklepih za napredek orkestra.

Velik napredek smo dosegli v kvaliteti igranja, za kar se moramo zahvaliti predvsem kapelniku tov. Francetu Grebenšku, ki že tretje leto strokovno vodi naš orkester. Poleg kapelnika pa zaslužijo pohvalo prav vsi člani, ki so v preteklem letu žrtvovali toliko truda, volje in časa, da uspeh ni izostal!

V preteklem letu smo imeli nad 50 nastopov. Odigrali smo 8 koncertov pred Figovcem v Ljubljani, katere je organiziralo Turistično društvo Ljubljana. Ob izvajanju koncerta se je vedno zbrala množica ljudi, ki je z aplavzom dajala priznanje za kvaliteto igranja. Imeli smo tudi dva promena koncerta ob bazenu na Vevčah; udeležili smo se republiškega tekmovanja pihalnih orkestrrov. V drugi skupini, kjer je sodelovalo 20 godb, smo zasedli drugo mesto. To je nagrada za naš trud in spodbuda k še intenzivnejšemu delu. Ustanovili smo plesni orkester »Amores«, sestavljen iz vrst naših godbenikov. Ansambel je vso letno sezono igral na mladinskih plesih v letnem kopališču in z izvajanjem zadovoljil občinstvo.

V letošnjem letu smo na predlog sveta za šolstvo in prosveto občine združili godbi iz Zadvora in Vevč z namenom, da se ta vrst kulturne dejavnosti še poveča. Ta združitev je bila nujnost, kajti godba iz Zadvora samostojno ni bila sposobna nastopati. Zal nismo uspeli. V naš orkester se je vključilo šest godbenikov, ki pa so vsi razen enega po krajšem času zapustili naš orkester. Ne bi navajali vzrokov za odhod teh članov, vendar je razumljivo, da sta za smotrno delo potrebni disciplina in prizadevnost. UO je na svoji seji razpravljal o združitvi in ugotovil, da nismo dosegli cilja, zaradi katerega je prišlo do združitve in smo zato odstopili od nje.

Tudi pri ustanavljanju mešanega pevskega zbora, ki naj bi bil ena izmed sekcij pihalnega orkestra, nismo uspeli. Vsi se še spominjamo, kakšne sekcije so že bile na Vevčah, ko je še obstajalo SKUD Jože Mazovec: pevski zbor, folklorna skupina, dramska skupina — a vse to je propadlo. Ni pohvalno, da tak kraj, kot je Vevče, s tolikimi prebivalci, ne more ustanoviti pevskega zbora ali še katere druge sekcije. Ne samo pihalni orkester, tudi Papirnica Vevče je tu zainteresirana. Pripravljena je nuditi materialno pomoč, da se kulturno življenje v tem kraju poživlji. Pogoji so, treba je le ljudi, ki bi bili voljni delati. Vse organizacije v podjetju in izven podjetja nam bi

morale pomagati pri angažiranju članov.

Sodelujemo tudi z glasbeno šolo Polje. Ta vzgaja mlade godbenike, ki se po končanem drugem letniku vključijo v naš orkester. Trenutno šolamo v glasbeni šoli 20 naših učencev. To število pa je premajhno za naše potrebe. V začetku leta smo pri vključevanju mladine naleteli na objektivne težave. Interesentov za šolanje je bilo dovolj, primanjkovalo pa nam je instrumentov. Ta problem je sedaj ugodno rešen. Tudi mladinska organizacija v tovarni naj bi svoje člane navdušila za pristop k nam, ker je naša želja, da je v orkestru čim več članov, ki so zaposleni v papirnici Vevče.

Na občnem zboru PPO so za predsednika ponovno izvolili tovariša Naceta Zajca in sprejeli naslednje sklepe:

1. čimveč učencev vključiti v glasbeno šolo Polje;
2. ustanoviti veliki zabavni orkester;
3. ustanoviti mešani pevski zbor;
4. nabaviti nove knjižice;
5. nabaviti uniforme za nove člane;
6. nabaviti čepice za zimske uniforme.

Podeli so tudi spominsko značko tov. Srečku Redku za 45 let aktivnega sodelovanja v našem orkestru. Upajmo, da bo takih članov še več. Že do sedaj jih je šest, ki nad 30 let aktivno sodelujejo v orkestru. Velik delež pri dosegli naših uspehov ima tudi Papirnica Vevče. Nudi nam brezplačno uporabo ogrevalnih prostorov in daje materialno pomoč. Brez njihove pomoči bi naše prizadevanje ne rodilo uspeha. V tesni povezavi smo s sindikatom Papirnice Vevče, ki nam vsestransko pomaga. Tudi z mladinsko organizacijo smo navezali tesnejše stike. Vse kaže, da ima mladina smisel za dvig glasbene dejavnosti.

Letos se nam je izpolnila velika želja, na kar je orkester čakal 20 let. Dobili smo nove instrumente. To je bil za nas največji dogodek. Življenjska doba starih instrumentov je že davno potekla, saj so bili nekateri v uporabi nad 30 let.

Zahvaljujemo se vsem, ki so na kakršenkoli način prispevali k uresničenju naše želje. Se posebno se zahvaljujemo predsedniku ObLO Ladu Crnetu in direktorju Papirnice Vevče Albinu Vengustu. Prepričani smo, da denar za instrumente ni bil izdan zaman.

Občani pišejo...

ZDRUŽITEV
AGROKOMBINATA
LJUBLJANA
IN MESNE INDUSTRIJE
ZALOG

Iz Agrokombinata smo dobili odgovor na pismo tovariša I. Peršina, ki ga v celoti objavljamo:

V razvoju gospodarstva nasproh moramo zadnje čase slediti vedno večje povezovanje osnovne proizvodnje z industrijsko predelavo in trgovino. Ta pojav ni značilen samo za naše gospodarstvo, temveč tudi za gospodarstvo drugih držav.

Združevanje omogoča vsem partnerjem, da proizvajajo in razvijajo proizvodnjo čim bolj in najekonomičneje za potrebe trga. Proizvajalci osnovnih surovin skupno s predelavo lahko regulirajo količine in kvaliteto svojih proizvodov po zahtevah, kot jih postavlja trgovina oz. potrošnja.

Vse te splošne ugotovitve lahko prenesemo tudi v kmetijstvo oz. v živinorejo ter v predelavo in prodajo teh proizvodov. V zadnjem obdobju smo bili priče občutnemu padcu v živinoreji — deloma zaradi suše v letu 1962, deloma pa zaradi nevsklajenih cen med posameznimi vrstami v tej proizvodnji. Znižano je bilo pridobivanje mleka in mesa, na tržišču živine je bila manjša ponudba, to pa je imelo za posledico večje povpraševanje in dviganje cen. Obrati mesno-predelovalnih industrij zato niso več delali s polno kapaciteto in so zato, pa tudi zaradi odrejenih najvišjih odkupnih cen pričeli poslovati z izgubo.

Proizvajalne kmetijske organizacije in privatni proizvajalci so za preostalo (zmanjšano) proizvodnjo pričeli iskati boljše kupce, kot so bile posamezne klavnice (izvoz). Kritično stanje se je za industrijske klavnice še povečalo. Rezultat takega procesa so bile povišane cene mesa v maloprodaji in preusmerjanje živinoreje v tiste proizvode, ki jih tržišče trenutno najbolj plača. To pa ni bila mesna industrija. S tem se je osnovna proizvodnja pričela oddaljevati od predelave.

Vsi opisani pojavi so bili komaj opazni ali pa se sploh

niso opazili tam, kjer so se že pred leti združili kmetijstvo in predelovalna industrija v eno podjetje in gospodarili kot celota (primer: IPK Osljek). Mesna industrija si je že pred tem iskala tudi drugačne izhode: pričela je graditi lastne obrate za pisanje svinj in goveda (npr. Sljeme Zagreb).

Na kratko opisani pojavi so narekovali delavskima svetoma Agrokombinat Ljubljana in mesni industriji Emona Zalog, da sta se sporazumela za združitev oz. priključitev in nadaljnje gospodarjenje pod skupnim imenom Agrokombinat Emona.

Združitev bo omogočila in narekovala takšno gospodarjenje, ki bo skušalo zadostiti potrebam predelovalne industrije. Iskati in upajati bo treba nove možnosti za povečanje in organizacijo proizvodnje, in to ne samo v lastnih dosedanjih in novih obratih, temveč tudi v sodelovanju s privatnimi proizvajalci. Bolj kot bodo kapacitete klavnične industrije izkoriščene, manjši bodo stroški predelave. Z zagotovitvijo plasmaja v klavnici pa bodo tudi dosedanje rejci živine lažje razvijali in širili osnovno proizvodnjo.

Če vemo, da je mesna industrija Emona v letu 1963 zaklala 30.000 govedi (od tega 11.000 mladih pitanih govedi) ter 43.000 prašičev in da ima dosednji Agrokombinat Ljubljana v svojem načrtu za leto 1964 v vzrejo 30.000 prašičev in 11.000 mladih spitanih govedi in da so že odobrena sredstva za povečanje prašičerejske farne na 60.000 prašičev letno, nam je jasno, da ima mesna industrija s tem že v precejšnji meri zagotovljeno surovino. Z vključevanjem proizvodnje okoliških kmetijskih zadrug in zajetjem njihovih članov v kooperacijsko proizvodnjo pa se bo ta baza v najkrajšem času še povečala.

Se bi lahko pisali o skupnih interesih obeh delovnih skupnosti, ki sta se odločili za skupno gospodarjenje, vendar menimo, da je dovolj. Zaključimo lahko le še s tem, da bo ta odločitev vplivala na nadaljnjo utrditev preskrbe Ljubljane z mesom, na nadaljnjo solidno in še solidnejše gospodarjenje, kar ima za končni cilj čim nižje cene proizvodov — v mejah realnih možnosti seveda — za potrošnike.

Agrokombinat Ljubljana

MOŠČANSKA SKUPNOST

Kronika

GIBANJE PREBIVALSTVA: v januarju 1964 so se na novo prijavili v prijavnem uradu Ljubljana Moste 204 prebivalci — 98 moških in 106 žensk — izselilo pa se je 92 prebivalcev (44 moških in 48 žensk).

Zivorjenih je bilo 37 otrok, od tega 22 moških in 15 žensk.

V začetku januarja 1964 je bilo na območju prijavnega urada Ljubljana Moste 21.075 prebivalcev, od tega 9.871 moških in 11.204 žensk, konec januarja pa 21.224 prebivalcev, od tega 9.947 moških in 11.277 žensk.

V decembru 1964 se je v prijavnem uradu Polje prijavil 101 prebivalec — od tega 49 moških in 52 žensk — izselil pa se je tudi 101 prebivalec (49 moških in 52 žensk).

Zivorjenih je bilo 14 otrok, od tega 7 moških in 7 žensk, umrlo pa je 12 prebivalcev (5 moških in 7 žensk).

V začetku decembra 1963 je bilo na področju prijavnega urada Polje 13.222 prebivalcev, o dtega 6.652 moških in 7.270 žensk.

Število stalnega prebivalstva dne 1. januarja 1964 je 13.924 (6.654 moških in 7.270 žensk).

PRIJAVNI URAD DOLSKO: število prebivalstva 1. januarja 1964 skupaj 1.416, od tega moških 685, žensk pa 731.

V januarju je bilo na področju občine Ljubljana Moste-Polje 36.564 prebivalcev, od tega 17.24 moških in 19.280 žensk.

V tem poročilu niso všteti začasni prebivalci, katerih je okrog 5.000.

Nove knjige v LK Moste

od 15. 12. 1963 do 15. 1. 1964

Angleške pravljice
Bevk F.: Iz iskre požar
Bunsch K.: Olimpija
Colleoni A.: Krošnja nad reko
Dabrowska M.: Noči in dnevi (2. del)
Disney W.: V svetu narave
Ferlež I.: Medvedek
Ferlež I.: Siva družina
Grimm J. & W.: Trnuljčica
Habe H.: Tarnovska
Laclos Ch. de: Nevarna razmerja
Manzi A.: Najdenec
Menart J.: Semafori mladosti
Nekrasov V.: V rodnem mestu
Planina F.: Slovenija in njeni kraji
Prokofjev S.: Peter in volk
Rozman S.: Rozalija in Vrtačnik
Sagan F.: Čez mesec, leto dni
Skafianakis J. G.: Ognjišče
Smerdu F.: Naš zdravnik
Steinbeck J.: Potovanje s Charleyem
Tavčar I.: V Zali
Tisoč in ena noč
Vilhar S.: Sence pod Matajurjem
Vojinović A.: Brezno in višave
Vošnjak M.: Onkraj ceste se spet pričinja življenje
Werfel F.: Verdi
Zadravec F.: Miško Kranjec
Zgodovina slovenskega slovstva
Zeromski S.: Brezdomci



Se en posnetek z ustanovnega občnega zbora sveta Svobod in prosvetnih društev: delovno predsedstvo je zavzelo svoja mesta



NAŠ ŠPORT



KEGLJANJE JE V MOSTAH ZELO RAZVITO

Spominjamo se še nekdanjih časov na enosteznem kegljišču »Pri Spanu« v Malenškovi ulici. Tam so se do nekaj let nazaj dremali klubi Invalid, Saturnus, SAP, Klej, Izolirka in še drugi, lovili termine in tekmovali — vsi na eni sami asfaltni stezi.

Pa se je nekaterim vnetim moščanskim kegljačem porodila misel, da bi v nekdanji dvorani pod cerkvijo, poleg bivšega nogometnega igrišča NK Slovan, zgradili novo štiristezno kegljišče. Od zamisli do uresničitve ni bilo daleč in že je začel rasti nov športni objekt, kar najprimernejši za športno rekreacijo.

Kegljišče so dogradili leta 1960 in ga meseca novembra tudi odprli. S tem se je seveda začel kegljaški šport v Mostah močno širiti. Nastajali so novi klubi in krožki, ki so novoličniki sprva na prijateljskih, kasneje pa vse bolj in bolj tudi na rednih prvenstvenih tekmovanjih v okviru ljubljanskega kegljaškega centra in tudi okraja Ljubljana.

Največ so si prizadevali pri gradnji tega kegljišča člani Saturnusa in nekaterih drugih, predvsem pa gradbeni odbor, ki so ga sestavljali tovariši: Rakušček, Jankovič in Deisinger (Saturnus) ter Anželj in Strekelj.

Že nekoliko pred dograditvijo je bil ustanovljen v Mostah nov klub Slovan, ki so ga tvorili nekdanji igralci Kleja in nekateri bivši člani KK Obrtnik. S tem se je začelo v Mostah novo obdobje, pomembno za nadaljnji razvoj kegljaškega športa. Na novem kegljišču so se začele vrstiti prvenstvene in propagandne tekme, na njem so odigrali tekme hrvatsko-slovenske moške lige, tekmovali so posamezniki in ekipe v okrajnem merilu, torej razgibanost po vseh plateh.

SEST KLUBOV POD ENO STREHO

Na kegljišču Slovana sedaj redno vadi šest klubov: Slovan, Saturnus, Izolirka, Intertrans-Globus, Slavija in Indos, ki zasedajo ves termin — razen ob sobotah in nedeljah, ki so namenjene za razne tekme. Vsekakor je to zelo razveseljivo, le žal, da na tem kegljišču v vsem času niso poskrbeli za primerno ogrevanje, ki zelo moti redni potek tekem. Pozimi je skoraj nemogoče igrati tekme na 200 lučajev, razumljivo pa je, da tudi treningi v takih okoliščinah niso zadovoljivi. Nekaj drži: primanjkuje denarnih sredstev, zakaj kegljaški šport ni donosen, saj morajo klubi plačevati precejšnje stroške za uporabo kegljišča, ne dobijo pa ničesar povrnjenega, razen skromnih dotacij.

Morda bi bilo prav, da bi se klubi, ki sedaj gostujejo na tem kegljišču, dogovorili in prispevali vsak nekaj, da bi uredili prepotrebno ogrevanje tekmovalnega prostora in s tem omogočili tekmovalno. Kazno je namreč, da bodo nadrejeni kegljaški forumi v prihodnje prav zaradi tega izločili to kegljišče iz sporeda svojih tekem, ker nastopajoči klubi tožijo zaradi velikega mraza, kegljaški nastopi pa se, kot je znano, po večini odigravajo v zimski sezoni.

DVA NAJMOČNEJŠA

Vsi imenovani klubi tekmujejo v okviru ljubljanskega kegljaškega centra. Dva od teh — Slovan in Saturnus — pa med njimi celo nekoliko izstopata, saj stalno sodelujeta v okrajnih tekmah in sta zabeležila že nekaj lepih uspehov.

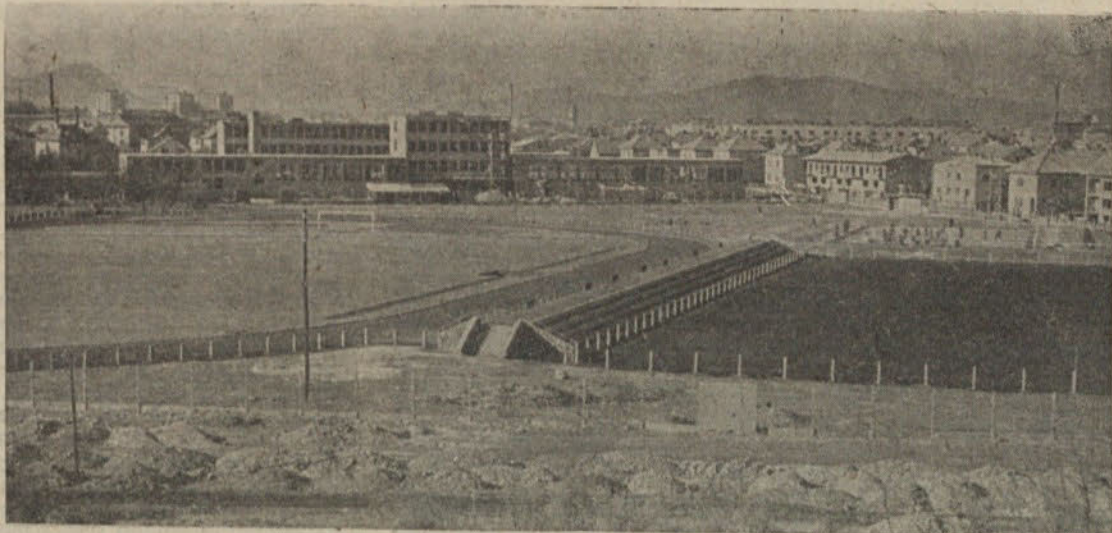
KK SATURNUS je od obeh klubov starejši, saj je bil ustanovljen že leta 1954 v okviru njihovega sindikalnega športnega aktiva; je izrazito tovarniški klub in ima v svojih vrstah delavce svoje tovarne. Odlika igralcev tega kluba je skromnost in pa velika tekmovalna vnema, udeležujejo pa se vseh obveznih nastopov na različnih prvenstvih. Zanimivo je, da so doslej skoraj vsako leto pridobili iz mladinskih vrst enega ali dva mlajša tekmovalca, ki vsi sedaj dokaj uspešno posegajo v boj za najboljšo uvrstitev v izbranem moštvu.

KK Saturnus tekmuje že nekaj let v najvišjem, belem razredu, kjer je minulo sezono uspel zasesti častno 2. mesto

consko ligo, ki pomeni kvalifikacijo za vstop v republiško ligo.

Začetni nastopi Slovana v spomladanskem delu so kazali, da se bo resno potegoval za vrh, to je za prvo in drugo mesto, ker je spomladi zasedel solidno 3. mesto. Konkurenca Poštarka, Rudarja (Trb.) in Slovana je bila precej izenačena in obetal se je zanimiv finale.

Do tod vse prav! V želji za čimboljši uspeh pa se je Slovan v jesenskem delu poslužil nepravilnih prijemov, ko je pridobil nove igralce in jih nepravilno prijavil za svoj klub. Kljub nastopu le-teh pa Slovanu ni dosti pomagalo in je zaostal ob koncu za Poštarkom ni Rudarjem kar za okrog 300 kegljev. Žal pa bo bržkone čutil še posledice nepravilnega postopka in bo na prvenstveni lestvici zdrknil precej navzdol. Ne kaže počenjati takšnih stvari, tudi če gre za osvojitve kakršnihkoli športnih trofejev. Upajmo, da bo funkcionarje Slovana ta primer dovolj zresnil in bo v prihodnje



pred Ljubljano, Gradisom in Slovanom, medtem ko so bile prve Domžale.

Na okrajnem prvenstvu na 8 x 200 lučajev v minuli sezoni si je Saturnus med 12 vrstami priboril 7. mesto, s tem pa vstop v letošnjo consko ligo; tu pa še ni dokončal tekmovalja.

Na prvenstvu posameznikov je sodelovalo iz tega kluba 6 igralcev, od katerih sta si Smrajc in Lunar priborila vsop v finale okrajnega prvenstva.

Poudariti je, da se klub naspelja predvsem na svoje moči.

KK SLOVAN je bil ustanovljen leta 1960 po združitvi prejšnjega KK Klej in krožka KK Obrtnik. Kasneje so pristopili v klub nekateri nekdanji nogometaši Slovana in vrste tega kluba so postale zelo krepke. Že leta 1961 je sodeloval Slovan v republiški ligi, kjer si je zagotovil obstanek še za naslednje leto. Leta 1962 pa je žal izpadel zaradi nizke uvrstitve. To sta bila dva največja uspeha igralcev Slovana na 8 x 200 lučajev.

Tudi Slovan tekmuje v belem razredu in je minulo sezono zasedel 5. mesto, na okrajnem prvenstvu letos pa si je priboril prav tako 5. mesto in se uvrstil na republiško prvenstvo. Tam mu je zmanjkalo moči in ni uspel priti na državno prvenstvo.

Na okrajnem prvenstvu na 8 x 200 lučajev je Slovan zasedel 9. mesto in se uvrstil v

moč zapisati o tem, sicer borbenem kolektivu, kaj mnogo bolj razveseljivega.

Športna inventura

Telesna kultura je danes že kar nekaj vsakdanjega. Pravzaprav vsakdanja potreba. Pridajmo si pa, da te potrebe v glavnem ne zadovoljujemo, največ pač zato, ker ne vemo, kako bi se stvari lotili.

Večkrat me kdo vpraša, kje in kako bi se lahko na ta ali oni način telesno razgibal (igral nogomet, odbojko ali namizni tenis ipd.) — tako, za razvedrilo. Se več pa je tudi takih, ki jih zanima, kje bi lahko njihov sinko ali hčerka trenirala ta ali oni šport.

Pravzaprav nam je to dokaz, da si želimo prav zares telesnega razvedrila, da se zavedamo, da nas to krepi, lepša, boljša zdravje in ustvarja dobro počutje.

Kakorkoli že, poskusili bomo ustreči s kratkimi podatki vsem, ki se zanimajo za katerikoli šport, pa ne vedo, kje bi se lahko s njim bolje spoznali. »Starim« športnikom pa bo morda zanimiva inventura, saj se še vsi verjetno spomnimo, da bi ob taki inventuri še pred 5 leti lahko našli le nogomet, roket, balinanje in TVD Partizan.

Katera športna društva in telesnovzgojne organizacije so v naši občini? Kateri športe obsegajo in komu so predvsem namenjene?

Kam boste npr. poslali vašo hčerko, da bo dobila prve osnove o lepem gibanju in otroških igricah, kam bo šel vaš sin, ki bi bil rad dober košarkar in končno, kje se boste lahko razvedrili vi in vaša žena, ker radi za razvedrilo igrate odbojko?

TVD PARTIZAN

Društvo za stare in mlade, kateri se hočejo telesno razvedriti, je TVD Partizan. Najbolje bi bilo, da bi vsi predšolski otroci pa tja do 5. r. osnovne šole hodili k tako imenovani »telovadbi« v ta društva. Tu skačejo, prevračajo kozolce, se igrajo otroške igre pa igrice z žogo, prav vse, kar je zanje. Seveda pod strokovnim nadzorstvom.

Zelo pomembni za telesno kulturo so tudi ženski oddelki teh društev. Tu predvsem vadijo ritmične vaje in sestave — gibe, ki lepšajo telo, privzgajajo eleganco gibov — pa tudi osnove športnih iger. Tak vrsta telesne vadbe pa je še predvsem primerna za žene vseh starosti tja do 50 in še več let. Morda ne verjamete, pa je le res. Mnoga društva imajo tako imenovane oddelke starejših članic, ki so eni najmočnejših v tem društvu. Tako ima TVD Partizan Tabor v Ljubljani v tem oddelku preko 80 članic in jih je včasih skoraj preveč za istočasno vadbo vseh. Ne, ne samo ženski oddelki, tudi oddelki starejših članov so zelo popularni.

Sindikalna športna društva

Ne, tukaj pa res ne moremo skoraj nič svetovati. Pač pa je potrebno, da apeliramo na sindikalne funkcionarje in člane delavskih svetov, naj v svojih podjetjih ustanavljajo taka društva. Doslej delujejo taka društva kolikor toliko zadovoljivo le v Saturnusu, vevškem obratu papirnice Vevče-Medvode, Intertrans-Globus, v kemični tovarni in v podjetju Slovenija-ceste.

Se pojasnilo: tu so člani nekoga ŠSD lahko le delavci in uslužbenci tega podjetja, ustanove ali tovarne.

Kar smo do sedaj našli, so bile športne organizacije glede na strukturo in na starost stopnje prebivalstva. Sedaj pa še organizacije (pravzaprav društva), ki se ločijo glede na športne panoge!

Nogomet: NK Slovan — Kodljevo, NK Slavija — Polje. Rokomet: RK Slovan.

Košarka: KK Slovan — Kodljevo, TVD Partizan Moste, TVD Partizan, Zelena jama.

Kegljanje: KK Slovan — za kinom Triglav.

Balinanje: BK Polje — Polje. Streljanje: 18 osnovnih organizacij; občinski strelski odbor je v domu TVD Partizan na Pokopališki cesti.

Hokej na ledu: HK Slavija — Polje.

Perjanica: BK Slavija — Polje.

Plavanje: PK Slavija — Polje.

Razumljivo — manjkajo še atletika, namizni tenis, odbojka in šah. Kako bo kaj s šahom in namiznim tenisom, ne vemo, pač pa je za atletiko že nekaj časa slišati, da bo ustanovljen klub pri DSD Slovan, za odbojko pa pri TVD Partizan v Mostah.

Verjemimo, da bo to že letos.

STATISTIKE, STATISTIKE

Skupno je registriranih v naši občini 3710 motornih vozil. Od tega 2124 osebnih avtomobilov 2124, tovornih avtomobilov 481, avtobusov 159, motornih koles 816, priklopnikov pa 130.

V letu 1963 pa je bilo registriranih 429 osebnih avtomobilov, 75 tovornjakov, 26 avtobusov, 122 motornih koles in 17 priklopnikov.

Voznikov amaterjev je registriranih pri tukajšnji skupščini 4.005; od tega je 569 žensk in 2.811 moških; poklicnih voznikov pa je 625.

V letu 1963 je opravilo izpit 954 voznikov.

PRVO MESTO SATURNISKIH ŠPORTNIKOV

Saturniški športniki so zasedli 1. mesto in dobili prehodni pokal maršala Tita v konkurenci ekip vojne bolnišnice, Roga, Elme in Saturnusa v počastitev dneva republike. V šahu, namizne mtenisu in odbojki so zasedli 1. mesto, v streljanju pa drugega (nogomet je to pod odpadel). Saturniškim športnikom iskreno čestita tudi naše uredništvo!

ZAKLJUČNI RAČUN MONTAŽNEGA PODJETJA »IZOLIT«, LJ. MOSTE-POLJE

Bilanca na dan 31. decembra 1962

AKTIVA		PASIVA	
NAZIV POSTAVKE		NAZIV POSTAVKE	
I. OSNOVNA SREDSTVA		I. VIRI STALNIH SRED.	
	v 000 din		v 000 din
Sedanja vred. osn. sred.	7.810	Poslovni sklad	7.926
Sedanja vrednost sred.		Sklad skupne porabe	602
skupne porabe	131	Rezervni sklad in drugi skladi	266
II. DRUGE OBLIKE SRED.		II. DRUGE OBLIKE VIROV SREDSTEV	
Banka in blagajna	5.144	Kredit pri banki	15.169
Kupci in dr. terjatve	21.009	Dobavitelji in dr. obv.	13.220
Zaloge	8.493	Druga pasiva	29.890
Druga aktiva	24.486		
SKUPAJ	67.073	SKUPAJ	67.073

Vodja računovodstva: R. Boštjančič Predsednik UO: Stane Aleksencev Direktor: A. Nanut

OBISK V LJUDSKI KNJIŽNICI MOSTE

Zamrznjene zaloge knjig in periodik

Leta 1962 je ljudska knjižnica v Mostah (LK) prevzela matično službo za knjižnice na področju naše občine. To pa pomeni predvsem skrb za strokovno izpopolnjevanje knjižničarstva in kadrov ter registracijo knjižničarstva v občini — poleg skrbi za jasno politiko v knjižničarstvu nasploh. V letu dni je že moč videti prve uspehe in težave, na katere je naletela ta ustanova pri svojem delu in naprosili smo upravnico LK tovarišico Mihaelo Moharjevo za kratek razgovor o delu v njihovi ustanovi.

— Najprej morda formalno vprašanje: so že registrirane vse knjižnice v naši občini in kakšno je stanje glede tega pri nas?

Evidenca knjižnic je že urejena, in sicer je vseh 38 — strokovnih, ljudskih in ostalih. V njih je 69.500 zvezkov, torej že kar zajeten knjižni fond, ki pa seveda še ne izpolnjuje prenekaterih želje naših bralcev.

— Kaj pa skrb vaše knjižnice kot matične ustanove glede strokovnega izpopolnjevanja?

V vlogi matične knjižnice smo organizirali tečaj za knjižničarje in volonterje naše občine. Obisk — 25 dokazuje veliko zanimanje za to stroko.

— In skrb za teren?

Pripravljena sta dva kovčka (v načrtu imamo vsaj še 2) in že čakata odhoda na teren. Vendar ne moremo »na pot« zaradi preprostega razloga: zmanjkalo nam je denarja za operativne izdatke (ok. 25 tisočakov mesečno). Mimorede: s kovčkoma bi prišli v neko sosesko, jih tam pustili n. pr. 14 dni, nato pa jih zamenjali z drugima dvema v istem kraju, prva dva pa bi prenesli v drugo sosesko. Tako bi oddaljenim soseskam — predvsem njim in posebej pozimi — dali vsaj nekaj branja, kasneje pa bi tako poživili tudi delovanje različnih sindikalnih in drugih knjižnic. Širšo skrb za knjižni fond v vseh knjižnicah, izmenjavo tega in dopolnjevanje ter organizacijo medknjižničnega izposojanja — to pa imamo v načrtu. Prav tako bomo v prihodnosti težili za ustanavljanjem novih knjižnic — kjer jih ni — predvsem v smeri proti Polju ter krepili knjižnice, kjer bo to nakazovala potreba, za zdaj n. pr. najprej v Jaršah. Vse to pa bo potegnilo za seboj vprašanje knjižničarjev; celo več, za tako široko delovanje matične knjižnice bomo sčasoma potrebovali posebnega strokovnjaka.

— Do zdaj ste govorili samo o širših perspektivah; kakšen pa je položaj v vaši knjižnici sami?

Vprašanje pravazprav ni čisto točno. Naša knjižnica ima še 2 podružnici (v Jaršah in Hrušici), kamor hodijo enkrat tedensko naši knjižničarji izposojati knjige. Obe podružnici sta založeni z vsemi novitetami, ki jih dobimo v našo knjižnico. In še obrobno, a važen podatek: vse tri knjižnice so urejene na osnovi prostega pristopa in izbire — glede tega je bila naša knjižnica ena od prvih v Sloveniji. Tako je treba ugotoviti velik porast bralcev v zadnjih letih — letno okrog 800 novih rednih bralcev. Pri tem stari skorajda ne odpadejo. Letos pa je opaziti še nekaj: pri sicer ne toliko številu obiskov se je dvignila izposoja knjig, kar dokazuje, da zanimanje za knjigo še vedno raste — letos n. pr. so si naši bralci izposodili 3% več kot lani. Obisk je sicer padel z 1% — vendar to pomeni, da si bralci pri enkratnem obisku izposodijo več knjig (lani je prišlo n. pr. v našo knjižnico do oktobra 19.321 bralcev, letos v istem razdobju 19.111). To je razumljivo, če ugotovimo, da pripada bralcu za gibanje v naši

knjižnici pri povprečnem letnem obisku le pol m²! Lahko si mislite, kaj to pomeni v zimskem času. Naša knjižnica ima v celoti le 49 m² površine in tu so izposojevalnica za odrasle, za mladino in kotiček za bralnico, skladišče, pisarna, akcesija in sanitarije. Za mladino sicer obstaja predlog, da bi dobila svoj oddelek v novem domu Angelce Oepkove, vendar bi s tem mladina pač dobila primerne prostore za izposojanje in branje, problem naše knjižnice pa bi ostal še naprej domala prav toliko pereč, kot je.

Ker nimamo kam postaviti polic, si bralci lahko izposojajo le pol našega knjižnega fonda (v knjižnici imamo 17 tisoč zvezkov in približno 20 časopisov in revij; letno dobimo ok. 2000 novih zvezkov). Ostala polovica se uničuje ob neprimernih, vlažnih stenah in tako po nepotrebnem narašča, jo že n. pr. izdatki za knjigoveze — letos n. pr. 300 tisoč!

— Povedali ste nam zanimive, pa tudi ne vse najbolj razveseljive podatke. Še vprašanje o osebjem v vaši ustanovi.

Prav zaradi pomanjkanja prostora ne moremo nastavit vsaj še dve prepotrebni strokovni moči. Knjižničar se na-

leg nasveta neko stalnejšo skrb za oblikovanje estetskega okusa. Ta je nasploh premalo oblikovan, kajti naša mladina sicer bere njej primerne knjige, ki so že nekako priznane, ne sega pa dovolj po novih kvalitetnih delih, ker jih ali ne pozna iz šole ali pa ji mi preprosto ne moremo dovolj pojasnjevati — zakaj, sem že omenila. In tu bi bila knjižnica poklicana, da bi vodila mladega bralca. Naša knjižničarka za mladinsko literaturo se je tu že lepo vpeljala in afirmirala.

Pri prej opisanih delovnih pogojih pa trpi tudi zdravje naših delavcev. Letos je n. pr. zdravnik priporočil neki naši knjižničarki, naj zamenja delovno mesto, ker je zbolela na hrbtenici in — morda je k temu pripomoglo tudi dejstvo, da našega prostora ni moči primerno ogrevati, da so okna dotracjana, da je treba neprestano prekladati knjige in se vzpenjati ponje do poltretjega metra visoko. Kar sama se torej vsiljuje misel o novih, primernih prostorih, na katere naša knjižnica ne more več čakati.

— No, sedaj ste pa že kar sami napeljali na zadnje vprašanje: kakšne načrte imate?

Verjamemo, da bo v prihodnjem letu rešen prostor. Tako bo knjižnica najprej lahko strokovno preurejena po decimalni plasifikaciji. Tam bomo ustanovili pionirski oddelek, oddelek za odrasle in bralnico, kjer bodo lahko bralci prišli ne samo do knjig, temveč tudi do dnevnega časopisja, ted-



mreč zdaj lahko pošveti bralcu le 3 minute. V tem času mora vpisati vrnjene knjige, svetovati pri izbiri novih in vpisati nove izbrane knjige. Razumljivo je, da prav nasvet, ki bi ga naj dal knjižničar, ni in ne more biti takšen, kakršen bi lahko bil, saj strokovno so naši ljudje usposobljeni. Posebno pereče je to zaradi mladine, saj rabi ona po-

nikov, revij in ostalih periodik, ki že 3 leta čakajo, zvezana v skladišču, na bralce. Tudi študijske knjige ne bodo samo zamrznjena zaloga v skladišču. In končno: matična služba bo zaživela tako, kot mora.

Zaradi vsega tega pa bomo morali dobiti prostore na Zaloški cesti, ker ne kaže iti z



Izvoz posstaja vedno močnejši faktor v našem gospodarstvu. Tudi tovarna celuloze in papirja Vevče-Medvode daje svoj delež naši mednarodni izmenjavi. Na sliki je blago, s katerim je podjetje zaključilo svoj izvoz v vrednosti milijon din.

KADRI...

(Nadaljevanje s 1. str.)

vili problemi in če je bila o teh pravočasno obveščena kadrovska-socialna služba, je leta v okviru možnosti te probleme objektivno reševala. Nekatera vodstva ekonomskih enot pa so kadrovske probleme imela za manj važna in jih zadržala zase, o njih večkrat tudi kadrovska-socialna služba ni bila seznanjena in jih niso obravnavali niti na sestanku komisije za delovna razmerja ali seji DS EE.

Komisija za delovna razmerja pa so vse premalo naredile za novospregeto delovno silo. Direktor EE oz. obratovodja, vodja izmene itn. je sicer formalno potrdil, da je delavca seznanil z delom in nevarnostmi pri delu, vendar moramo to prakso v bodoče dopolniti toliko, da bo delavec bolje seznanjen z delom, za katerega bo zadolžen, poleg tega pa naj bi trajalo spremljanje delavca na delovnem mestu z instrukcijami pri praktičnem delu toliko časa, kolikor bo to potrebno. Zaradi tega je nujno, da se poleg direktorja ekonomskih enot stalno povezujejo s kadrovska-socialno službo tudi predsedniki komisij za delovna razmerja o sprejemanju delovne sile v smislu potreb kadrov za neko ekonomsko enoto.

Pridobivanje visokokvalificiranega kadra mlinske, testenske in pekavske stroke se je boljalo postopoma vsako leto, tako da je sedaj pridobilo kvalifikacijo visokokvalificiranega delavca večje število delavcev; od tega pa je bilo nekaj primerov, da so kasneje odšli iz kombinata. Tudi v tem primeru niso nekatere ekonomske enote pokazale pravih odnosov do delavcev, ki so se vrnili iz šole, niso z njimi dovolj delali — strokovno in politično. Vzroke za to pri posameznikih je iskati v

nje zaradi nekakšne njene osrednje vloge.

— Tovarišici Moharjevi lepa hvala za izčrpna in ljubeznjiva pojasnila. Problemi knjižničarstva so sestavni del tiste kulturne politike, ki jo zdaj vse bolj izenačujemo z ostalo problematiko v naši občini kot enakovrednega partnerja v našem socialističnem razvoju. Kot poklicna ustanova je bila zadnje leto, dve, deležna do neke mere večje pozornosti skupaj z delavsko univerzo in šolami. Vendar kažejo dejstva, da je prav LK z njeno matično vlogo potrebna vse večje pozornosti in dolžnost nas vseh je, da ji to skrb tudi posvetimo.

tem, ker niso dovolj pazili na delo komisij za izobraževanje, katerim so delavski sveti EE poverili nalogo, da skrbijo za strokovni dvig kadra svoje EE. Če bi komisije to nalogo razumele, bi se tudi potem, ko se delavec vrne iz šole in ko začne s praktičnim delom, zanimala za njegovo delo v obliki razgovorov, kolikor iz kakršnihkoli vzrokov vodstva EE niso komisije same vzpodbujale k temu.

Po drugi strani pa EE niso zadosti upoštevale mnenj strokovnih služb kombinata oz. za to pristojne komisije po EE niso v celoti opravile svoje naloge. Delo komisij ni opravljeno s formalnim sprejemom delavca, pač pa je njih naloga mnogo zahtevnejša pri nadaljnjem oblikovanju delavčevega profila na samem delovnem mestu.

Z novozgrajenimi proizvodnimi objekti se tehnologija industrije bistveno spreminja. V živilskem kombinatu Zito, h kateremu je bilo od leta 1958 pripojeno več podjetij, kot npr. Mlinska industrija Domžale, Mlinsko podjetje Lesce, »Klasje« Kranj, tovarna testenin Pekatete, Pekarna Ajdovščina, Združene pekarnice Moste in Pekarna Spodnja Šiška, je bil kader (predvsem v tovarni testenin Pekatete) priučen in se je zato v novi tovarni testenin pokazala nujna potreba po visokokvalificiranem oz. visokostrokovnem kadru. Tudi sindikalne podružnice so dolžne zainteresirati svoje člane za izobraževanje v strokovnem in družbeno-političnem pogledu. Ko bodo organizirani družbeno-politični ali strokovni tečaji, ki so predvideni v bližnji prihodnosti, naj sindikati organizirajo udeležbo predvidenih tečajnikov. Pri tečajih za samoupravne organe pa ne smemo misliti samo na tiste člane kolektiva, ki so člani ODS, DS EE, upravnega odbora itn., temveč je zajeti čimvečje število članov kolektiva. Šele potem bomo imeli pri volitvah v samoupravne organe možnost izbiro boljših družbeno-političnih delavcev, ki bodo izkoristili tudi del svojega prostega časa za študij in razmišljanje za aktivnejše delo DS oz. komisij v DS.

Nedvomno pa je nujno, da bo vprašanje kadrovske politike bistveno spremenjeno s statutom kombinata, da bo kadrovska-socialna služba centralno reševala kadrovska vprašanja in samostojno odločala o potrebah kadrov tudi za EE. Tega ukrepa seveda ne gre tolmčiti, da to pomeni administrativni centralizem, temveč bo to pomoč DS, komisijam in nasploh samoupravnim organom okrog načrtovanja kadrov, rekrutiranja in pridobivanja kadrov, izobraževanja kadrov ipd.

Slavko Puš